



Le présent document a été élaboré par  
le ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport.

**Coordination et rédaction**

Direction de l'éducation des adultes et de l'action communautaire  
Développement pédagogique et soutien aux élèves

**Coordination de la production et édition**

Direction des communications

**Révision linguistique**

Sous la responsabilité de la Direction des communications

**Pour tout renseignement, s'adresser à l'endroit suivant :**

Direction de l'éducation des adultes et de l'action communautaire  
Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport  
1035, rue De La Chevrotière, 13<sup>e</sup> étage  
Québec (Québec) G1R 5A5  
Téléphone : 418 643-9754, poste 2379

Ce document peut être consulté  
sur le site Web du Ministère :  
**[www.mels.gouv.qc.ca](http://www.mels.gouv.qc.ca)**.

© Gouvernement du Québec  
Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport, 2013

ISBN 978-2-550-68560-9 (PDF)  
(Édition anglaise : ISBN 978-2-550-68559-3)  
ISSN 1927-131X

Dépôt légal - Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 2013

## TABLE DES MATIÈRES

PRÉSENTATION .....	1
1 RÉFÉRENCES AUX ENCADREMENTS LÉGISLATIF ET RÉGLEMENTAIRE DE LA FORMATION GÉNÉRALE DES ADULTES .....	1
2 SERVICES D'ACCUEIL ET DE RÉFÉRENCE .....	3
3 RECONNAISSANCE DES ACQUIS .....	4
4 SERVICES ÉDUCATIFS .....	4
4.1 GRATUITÉ DES SERVICES ÉDUCATIFS.....	4
5 SERVICES D'ENSEIGNEMENT.....	5
5.1 SOUTIEN PÉDAGOGIQUE.....	6
5.2 ALPHABÉTISATION.....	6
5.3 PRÉSECONDAIRE .....	6
5.4 PREMIER CYCLE DU SECONDAIRE .....	7
5.5 SECOND CYCLE DU SECONDAIRE .....	7
5.6 INTÉGRATION SOCIALE .....	8
5.7 INTÉGRATION SOCIOPROFESSIONNELLE .....	8
5.8 FRANCISATION .....	8
5.9 PRÉPARATION À LA FORMATION PROFESSIONNELLE.....	8
5.10 PRÉPARATION AUX ÉTUDES POSTSECONDAIRES .....	9
6 SERVICE D'AIDE À LA DÉMARCHE DE FORMATION.....	9
7 SERVICES COMPLÉMENTAIRES .....	9
8 ÉVALUATION DES APPRENTISSAGES ET SANCTION DES ÉTUDES .....	10
8.1 ÉVALUATION DES APPRENTISSAGES .....	10
8.2 SANCTION DES ÉTUDES SECONDAIRES .....	10

8.3	DOCUMENTS OFFICIELS DÉCERNÉS PAR LA MINISTRE.....	10
8.4	TRANSMISSION DES RÉSULTATS .....	11
8.5	DURÉE DE FORMATION.....	11
	ANNEXES.....	13
	Annexe 1 Cours des programmes d'études du nouveau curriculum .....	15
	Cours des programmes d'études du nouveau curriculum en version anglaise .....	29
	Annexe 2 Cours des programmes d'études toujours en vigueur .....	43
	Annexe 3 Tâches relatives au niveau requis pour l'exercice d'un métier semi-spécialisé .....	81

## SIGLES

- AENS : **Attestation d'équivalence de niveau de scolarité**
- CEES : **Certificat d'équivalence d'études secondaires**
- CFISA : **Certificat de formation en insertion socioprofessionnelle des adultes**
- CFMS : **Certificat de formation à un métier semi-spécialisé**
- DEP : **Diplôme d'études professionnelles**
- DES : **Diplôme d'études secondaires**
- FBC : **Formation de base commune**
- FBD : **Formation de base diversifiée**
- FGA : **Formation générale des adultes**
- FP : **Formation professionnelle**
- GEDTS : **General Educational Development Testing Service**
- LIP : **Loi sur l'instruction publique (L.R.Q., c. I-13.3)**
- MELS : **Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport**
- MICC : **Ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles**
- PLE : **Prior Learning Examination**
- RP : **Régime pédagogique de la formation générale des adultes**
- RS : **Ressource de soutien**
- SARCA : **Services d'accueil, de référence, de conseil et d'accompagnement**
- TENS : **Tests d'équivalence de niveau de scolarité**



## **PRÉSENTATION**

Le présent document constitue le portrait d'ensemble des services et des programmes d'études de la formation générale des adultes (FGA). Il vise plus particulièrement à fournir de l'information complémentaire au Régime pédagogique de la formation générale des adultes. On y trouve notamment, en annexe, la liste des cours des programmes d'études de la formation générale des adultes. Par ailleurs, certaines rubriques comportent des encadrés apportant des précisions relatives à certains éléments.

Cet outil peut être mis à la disposition du personnel d'une commission scolaire, d'un centre d'éducation des adultes ou d'une direction régionale du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS). Les établissements d'enseignement privés sont également invités à s'en inspirer.

### **1 RÉFÉRENCES AUX ENCADREMENTS LÉGISLATIF ET RÉGLEMENTAIRE DE LA FORMATION GÉNÉRALE DES ADULTES**

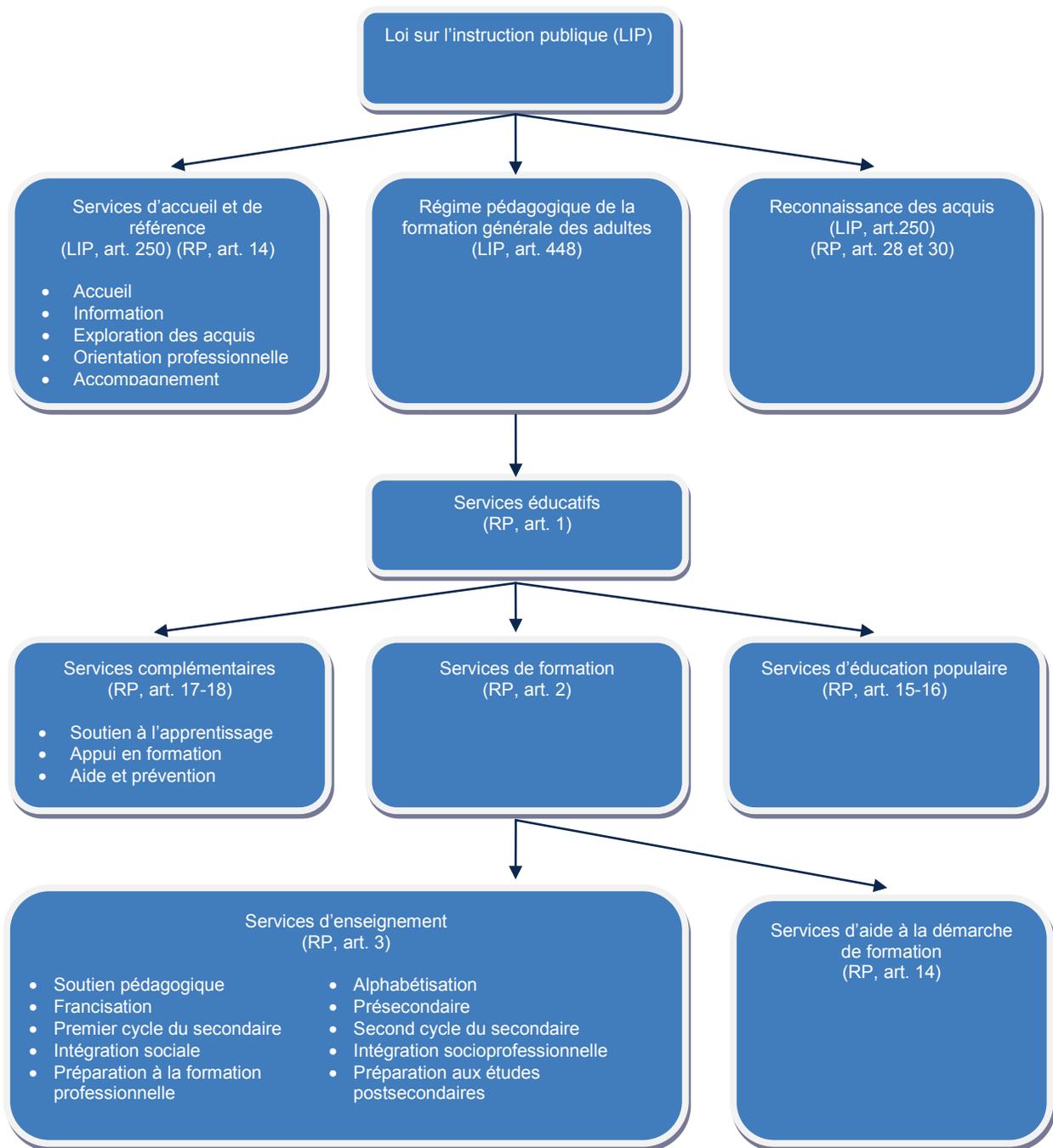
Les services éducatifs de la FGA sont régis par un régime pédagogique (RP) qui découle de l'article 448 de la Loi sur l'instruction publique (LIP). Ils sont aussi liés aux services d'accueil et de référence, de même qu'à la reconnaissance des acquis, qui relèvent tous deux de la LIP. Toutes les commissions scolaires du Québec sont autorisées à organiser des services éducatifs pour les adultes aux fins d'attribution de subventions. Il est à noter que ce document ne constitue pas une interprétation juridique des articles de la Loi sur l'instruction publique et du Régime pédagogique de la formation générale des adultes.

Le premier régime pédagogique de la formation générale des adultes a été instauré en 1994.

La spécificité de la formation générale des adultes est confirmée par le fait que les services éducatifs prévus par le Régime pédagogique s'adressent à des personnes qui ne sont plus assujetties à l'obligation de fréquentation scolaire.

Le schéma qui suit illustre les liens entre la Loi sur l'instruction publique et le Régime pédagogique de la formation générale des adultes.

Liens entre la Loi sur l'instruction publique  
et le Régime pédagogique de la formation générale des adultes



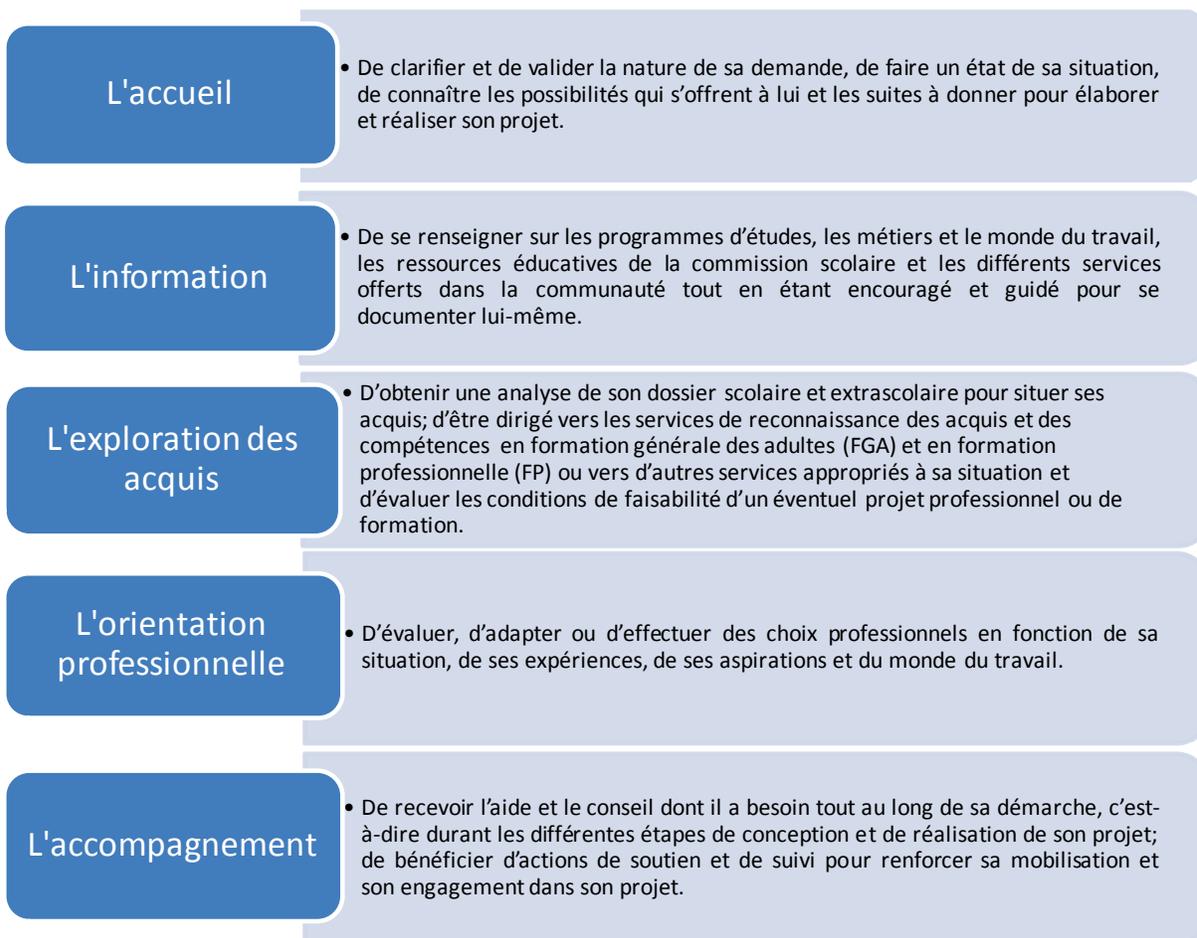
## 2 SERVICES D'ACCUEIL ET DE RÉFÉRENCE

N/Référence, LIP, art. 250

En conformité avec la Politique gouvernementale d'éducation des adultes et de formation continue (2002), les services d'accueil et de référence ont été bonifiés par l'ajout des services de conseil et d'accompagnement. Ces services sont maintenant connus sous l'appellation services d'accueil, de référence, de conseil et d'accompagnement (SARCA).

Les SARCA visent à soutenir l'adulte, qu'il soit ou non en formation, dans sa prise de décision au regard d'un projet de formation, en cohérence avec ses buts personnels et professionnels, et à lui fournir de l'aide pour qu'il puisse le concrétiser.

Plus précisément, les SARCA se présentent comme un ensemble intégré de services qui permettent à l'adulte :



La commission scolaire a la responsabilité d'être proactive et d'agir en partenariat avec ses collaborateurs externes afin de joindre la population visée par la Politique. Le financement fait partie de l'allocation de base prévue aux règles budgétaires 2013-2014.

Les services d'accueil et de référence sont inscrits dans la Loi sur l'instruction publique à l'article 250 depuis 1988.

### **3 RECONNAISSANCE DES ACQUIS**

N/Référence, LIP, art. 250

La reconnaissance des acquis permet à l'adulte d'obtenir une reconnaissance officielle en formation générale, à la suite d'une démarche permettant de déterminer ses acquis et les compétences qu'il maîtrise et de faire état, s'il y a lieu, de la formation manquante à acquérir.

Différents types d'épreuves sont utilisés pour l'évaluation :

- Examen de la formation générale des adultes sans que soit suivi le cours;
- Univers de compétences génériques (liées aux expériences de vie);
- Épreuve synthèse pour Français, langue seconde; Prior Learning Examination (PLE);
- Tests d'équivalence de niveau de scolarité (TENS);
- Tests du General Educational Development Testing Service (GEDTS).

Ces types d'épreuves sont précisés dans le *Guide de gestion de la sanction des études et des épreuves ministérielles : Formation générale des jeunes, Formation générale des adultes, Formation professionnelle*, en vigueur.

L'allocation pour la reconnaissance des acquis est établie selon les modalités décrites aux règles budgétaires 2013-2014.

### **4 SERVICES ÉDUCATIFS**

N/Référence, RP, art. 1

Les services éducatifs de la FGA sont constitués des services de formation (services d'enseignement et services d'aide à la démarche de formation), des services d'éducation populaire et des services complémentaires. Le présent document traite des services de formation (rubriques 5 et 6) et des services complémentaires (rubrique 7).

#### **4.1 Gratuité des services éducatifs**

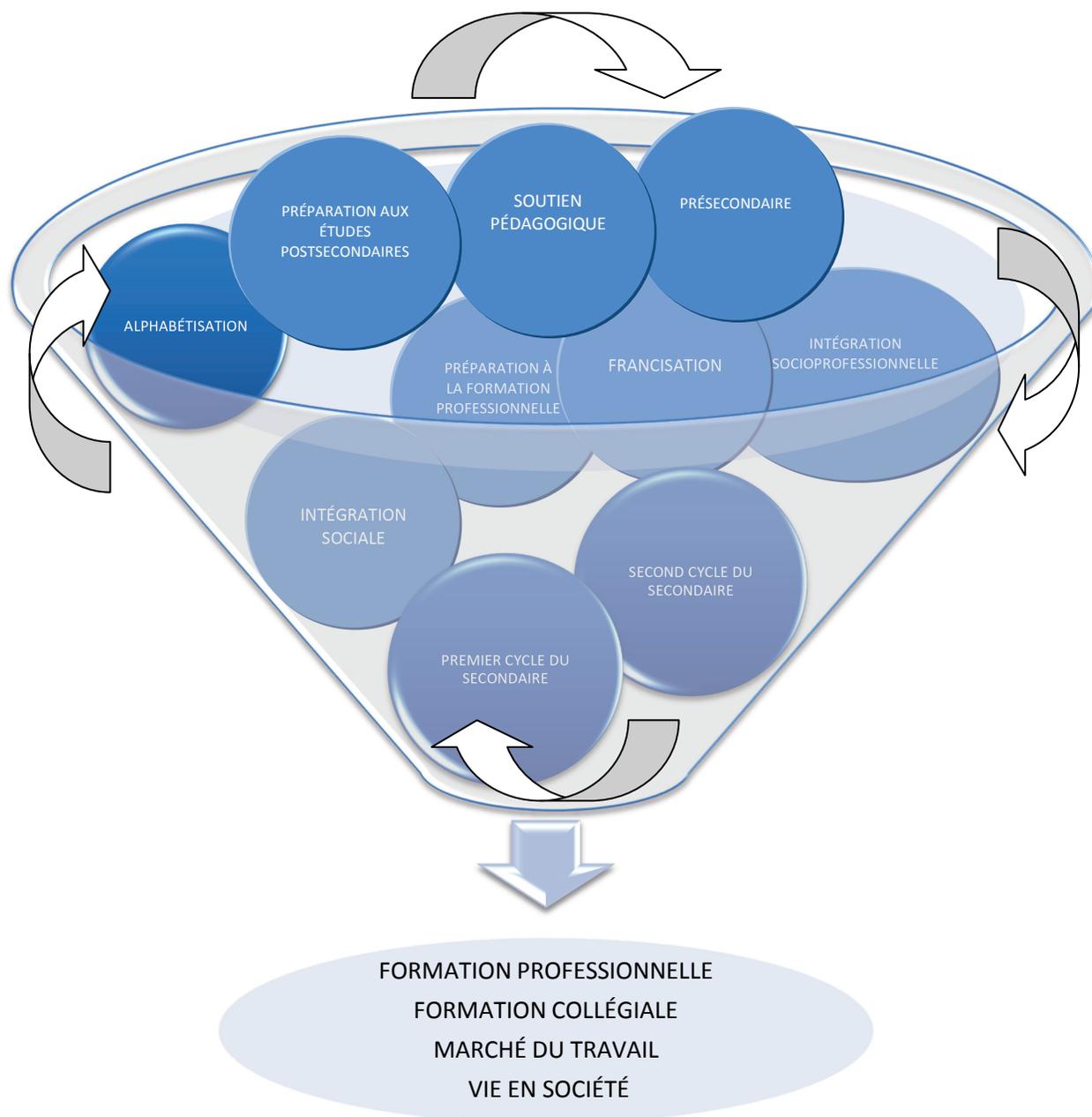
N/Référence, LIP, art. 3

Seuls les services de formation sont gratuits. Les conditions de la gratuité sont énoncées à l'article 33 du RP.

## 5 SERVICES D'ENSEIGNEMENT

N/Référence, RP, art. 3

Le schéma suivant présente les multiples possibilités d'organisation du projet de formation entre les différents services d'enseignement de la FGA.



Dans les centres d'éducation des adultes, on associe les contenus de formation relevant des services d'enseignement *Alphabétisation, Présecondaire et Premier cycle du secondaire* à la formation de base commune (FBC).

Les contenus de formation relevant des services d'enseignement *Second cycle du secondaire, Préparation à la formation professionnelle* et *Préparation aux études postsecondaires*, quant à eux, sont associés à la formation de base diversifiée (FBD).

#### FBC

La formation de base commune (FBC) vise à rehausser les compétences de l'adulte, à accroître son autonomie dans l'exercice de ses rôles sociaux et à favoriser son épanouissement personnel, intellectuel et culturel.

#### FBD

La formation de base diversifiée (FBD) conduit à l'obtention du diplôme d'études secondaires, à la poursuite des études en formation professionnelle ou à la poursuite des études postsecondaires. La majorité des programmes qui la constituent sont une adaptation des programmes d'études de la formation générale des jeunes du second cycle de l'enseignement secondaire.

Les rubriques 5.1 à 5.10 présentent les services d'enseignement et les programmes d'études liés à chacun de ces services d'enseignement. La liste des cours de chaque programme d'études figure aux annexes 1 et 2.

L'annexe 1 indique l'ensemble des cours des programmes d'études du nouveau curriculum inscrits dans le système Charlemagne. Il est de la responsabilité des commissions scolaires et des centres de formation générale des adultes de vérifier la disponibilité des épreuves avant de dispenser un cours présenté dans cette annexe.

### 5.1 Soutien pédagogique

N/Référence, RP, art. 4

Le programme d'études en vigueur *Service d'entrée en formation* s'adresse à tout adulte inscrit à l'éducation des adultes, peu importe leur parcours de formation. Les contenus de formation permettent à l'adulte de se questionner sur ses objectifs de formation, ses forces et ses limites. Il développe des stratégies d'apprentissage et découvre des moyens pour apprendre à apprendre. Ce programme d'études fait l'objet d'une actualisation au MELS.

### 5.2 Alphabétisation

N/Référence, RP, art. 5

Les programmes d'études en alphabétisation sont les suivants :

- *Français, langue d'enseignement; English, Language of Instruction; English Language Arts; Secondary English for Adult Learners*
- *Mathématique; Informatique*

L'application progressive des programmes d'études du nouveau curriculum se poursuit.

### 5.3 Présecondaire

N/Référence, RP, art. 6

Les programmes d'études du présecondaire sont les suivants :

- *Français, langue d'enseignement; Français, langue seconde; Anglais, langue seconde; English, Language of Instruction; Secondary English for Adult Learners; English as a Second Language*
- *Vie sociale et politique; Collectivité et culture; Pratiques de consommation*
- *Mathématique; Informatique; Relation avec l'environnement; Technologie*
- *Fonctionnement du monde du travail; Choix professionnel*
- *Vie personnelle et relationnelle; Santé; Développement personnel et social*

L'application progressive des programmes d'études du nouveau curriculum se poursuit.

#### 5.4 Premier cycle du secondaire

N/Référence, RP, art. 7

Les programmes d'études du premier cycle du secondaire sont les suivants :

- *Français, langue d'enseignement; Français, langue seconde; Anglais, langue seconde; English Language of Instruction; Secondary English for Adult Learners; French as a Second Language*
- *Vie sociale et politique; Collectivité et culture; Pratiques de consommation; Sciences humaines*
- *Mathématique; Informatique; Relation avec l'environnement; Technologie; Micro-informatique*
- *Fonctionnement du monde du travail; Choix professionnel*
- *Vie personnelle et relationnelle; Santé; Développement personnel et social; Éducation physique*
- *Arts*

L'application progressive des programmes d'études du nouveau curriculum se poursuit.

#### 5.5 Second cycle du secondaire

N/Référence, RP, art. 8

Les programmes d'études du second cycle du secondaire s'appliquent également aux services d'enseignement *Préparation à la formation professionnelle* et *Préparation aux études postsecondaires*. Les programmes d'études du second cycle du secondaire sont les suivants :

- *Français, langue d'enseignement; Français, langue seconde; Anglais, langue seconde; Secondary English Language Arts, English for Adult Learners; French as a Second Language; Autres langues*
- *Histoire et éducation à la citoyenneté; Monde contemporain; Histoire; Sciences humaines; Géographie; Économie; Politique*
- *Mathématique; Informatique; Science et technologie; Applications technologiques et scientifiques; Science et technologie de l'environnement; Science et environnement; Chimie; Physique; Micro-informatique; Physique; Biologie; Chimie; Sciences physiques*
- *Orientation professionnelle personnalisée*
- *Prévention des dépendances; Sexualité; Développement personnel et social; Éducation physique et à la santé*
- *Arts*

L'application progressive des programmes d'études du nouveau curriculum se poursuit pour les programmes suivants :

- *Français, langue d'enseignement; Anglais langue seconde; English Language Arts; French as a Second Language*
- *Mathématique; Informatique; Science et technologie*
- *Histoire et éducation à la citoyenneté; Monde contemporain*
- *Orientation professionnelle personnalisée*
- *Prévention des dépendances; Sexualité*
- *Éducation physique et à la santé*

L'avènement du nouveau curriculum à la formation générale des adultes nécessite l'aménagement de locaux spécialisés dans les différents centres d'éducation des adultes pour les programmes d'études de science et de technologie.

Il est possible pour une personne admise à la formation professionnelle d'acquérir, en concomitance, des unités de formation générale, y compris les unités exigées pour l'obtention du diplôme d'études secondaires (DES). En 2013-2014, les règles budgétaires prévoient une mesure pour un financement supplémentaire à cet égard pour les adultes âgés de moins de 20 ans.

## 5.6 Intégration sociale

N/Référence, RP, art. 9

- *Services de formation à l'intégration sociale.*

## 5.7 Intégration socioprofessionnelle

N/Référence, RP, art. 10

- *Intégration socioprofessionnelle.*

Le nouveau programme d'études *Intégration socioprofessionnelle* est mis à la disposition des commissions scolaires pour appropriation. Les codes de cours sont disponibles à l'annexe 1.

Le service d'enseignement *Intégration socioprofessionnelle* vise l'acquisition de deux certificats distincts, soit le certificat de formation en insertion socioprofessionnelle des adultes (CFISA) et le certificat de formation à un métier semi-spécialisé (CFMS).

La passerelle provisoire donnant accès à la formation professionnelle demeure en vigueur jusqu'en 2015-2016. Les conditions d'admission sont les suivantes : être âgé d'au moins 16 ans, être titulaire du certificat de formation à un métier semi-spécialisé (CFMS); avoir réussi la 2<sup>e</sup> secondaire en langue d'enseignement, en langue seconde et en mathématique. Pour consulter la liste des programmes d'études conduisant à un diplôme d'études professionnelles (DEP) accessibles par la passerelle provisoire, voir l'annexe V du *Document d'information sur les services et les programmes d'études de la formation professionnelle 2013-2014*.

## 5.8 Francisation

N/Référence, RP, art. 11

- *Français, langue seconde.*

Les adultes allophones inscrits dans une commission scolaire francophone suivent le programme d'études *Français, langue seconde*, désigné par l'un des codes alphanumériques commençant par LAN, alors que les adultes inscrits dans une commission scolaire anglophone suivent le même programme d'études sous l'appellation *French, Second Language* désigné par l'un des codes alphanumériques commençant par FRE. Ce programme d'études est toujours en vigueur.

En prévision d'une éventuelle harmonisation de l'offre de formation au MELS et au Ministère de l'Immigration et des Communautés culturelles (MICC), *l'Échelle québécoise des niveaux de compétence en français des personnes immigrantes adultes* et le *Programme-cadre de français pour les personnes immigrantes adultes au Québec* sont disponibles auprès des commissions scolaires depuis mars 2012.

## 5.9 Préparation à la formation professionnelle

N/Référence, RP, art. 12

Ce service d'enseignement permet à une personne inscrite en formation générale de s'inscrire en formation professionnelle à la fin sa formation ou durant celle-ci.

Voir le service d'enseignement *Second cycle du secondaire* pour connaître les programmes d'études correspondants.

## 5.10 Préparation aux études postsecondaires

N/Référence, RP, art. 13

Ce service d'enseignement permet à une personne inscrite en formation générale de s'inscrire aux études postsecondaires à la fin sa formation ou durant celle-ci, selon les modalités d'inscription en vigueur.

Voir le service d'enseignement *Second cycle du secondaire* pour connaître les programmes d'études correspondants.

## 6 SERVICE D'AIDE À LA DÉMARCHE DE FORMATION

N/Référence, RP, art. 14

Les services d'aide à la démarche de formation sont en continuité avec les SARCA.

## 7 SERVICES COMPLÉMENTAIRES

N/Référence, RP, art. 17-18

Les services complémentaires contribuent à la mise en place de conditions favorisant la persévérance et la réussite scolaires de l'adulte. Un cadre de référence sur les services éducatifs complémentaires en formation générale des adultes a été produit en 2009.

Ces services comprennent les activités suivantes et permettent à l'adulte :

### Soutien à l'apprentissage

De développer ses forces pour trouver des solutions aux difficultés d'apprentissage liées à un handicap ou à un autre trouble. Exemples de services : mesures adaptatives, stratégies d'étude compensatoires.

### Appui en formation

D'évoluer dans un environnement stimulant favorisant son engagement à l'égard de son projet de formation. Exemples de services : animation à la vie étudiante, sorties culturelles ou activités sportives.

### Aide et prévention

De favoriser le maintien d'habitudes de vie liées à la santé; l'amélioration de ses relations interpersonnelles, de ses attitudes; le soutien dans la gestion de certaines situations de vie. Exemples de services : séminaires sur la conciliation travail-études-famille, information à l'égard de la consommation, références dans le cas d'un problème de santé.

Les règles budgétaires prévoient un financement particulier destiné à améliorer l'accès aux services complémentaires à l'intention de l'ensemble des adultes. Le financement des services complémentaires est intégré dans l'allocation de base sous l'intitulé *Ressources de soutien (RS)* et sous la rubrique *Aide additionnelle pour les élèves ayant des besoins particuliers*.

## **8 ÉVALUATION DES APPRENTISSAGES ET SANCTION DES ÉTUDES**

### **8.1 Évaluation des apprentissages**

N/Référence, RP, art. 25 à 29; Info/Sanction 10-11-025, 2011-04-13

Les modalités administratives qui s'appliquent à l'évaluation des apprentissages et à la sanction des études sont précisées dans le *Guide de gestion de la sanction des études et des épreuves ministérielles* en vigueur, accessible sur le site de la Direction de la sanction des études du MELS.

### **8.2 Sanction des études secondaires**

L'article 30 du Régime pédagogique de la formation générale des adultes décrit les conditions de sanction des études en vigueur pour l'obtention du diplôme d'études secondaire (DES).

Les résultats de l'évaluation en aide à l'apprentissage ne contribuent pas à la sanction des études; il en va de même pour les résultats des épreuves diagnostiques et des tests de classement. Le document *Politique d'évaluation des apprentissages* vise à généraliser les orientations en matière d'évaluation.

### **8.3 Documents officiels décernés par la ministre**

La ministre décerne à l'adulte les documents officiels suivants :

- le relevé des apprentissages (comprenant les résultats obtenus au secondaire) imprimé conformément au calendrier des publications du système Charlemagne;
- l'attestation d'équivalence de niveau de scolarité (AENS) à la réussite du Test d'équivalence de niveau de scolarité (TENS);
- le certificat d'équivalence d'études secondaires (CEES) à la réussite des tests du GEDTS. Une attestation sera également décernée par l'American Council on Education;
- le diplôme d'études secondaires (DES).

Sur la recommandation de la commission scolaire, la ministre décerne à l'adulte les documents officiels suivants :

- le certificat de la formation en insertion socioprofessionnelle des adultes (CFISA);
- le certificat de formation à un métier semi-spécialisé (CFMS).

Pour ce qui concerne la formation générale, l'adulte peut suivre uniquement la formation pratique s'il a déjà suivi la formation générale requise de 450 heures ou qu'il démontre sa capacité à lire, à comprendre et à écrire des textes simples dans la langue d'enseignement, à exécuter des opérations mathématiques de base et à comprendre et connaître les termes de la langue seconde propres au métier semi-spécialisé choisi de même qu'à la santé et à la sécurité au travail. Des exemples de tâches sont fournis à l'annexe 3 : « Tâches relatives au niveau requis pour l'exercice d'un métier semi-spécialisé ».

Toutefois, la poursuite de la formation générale est fortement encouragée dans une perspective de rehaussement continu de la formation de base.

En ce qui a trait à la formation pratique, la durée minimale de 450 heures est prescrite et se répartit comme suit :

- Les 75 heures associées à la préparation au marché du travail sont prises à même l'ensemble des cours du programme d'études *Intégration socioprofessionnelle*, selon le besoin de l'adulte, dans les dimensions suivantes :
  - choix professionnel;
  - intégration et maintien en emploi;
  - recherche d'emploi efficace.
- Les 375 heures associées à la préparation à l'exercice d'un métier semi-spécialisé s'acquièrent dans les cours de la dimension *Compétences professionnelles*. Ces heures doivent être effectuées majoritairement en entreprises, dans le cadre d'un stage, et conduire à la maîtrise des compétences spécifiques du métier semi-spécialisé.

#### **8.4 Transmission des résultats**

À la demande de la ministre et en conformité avec les exigences de cette demande, la commission scolaire transmet les résultats de l'adulte.

#### **8.5 Durée de formation**

N/Référence, RP, art. 31

La durée de fréquentation de l'adulte est fonction du nombre d'unités nécessaires pour qu'il puisse réaliser son projet de formation en FGA à raison de 25 heures par unité.

Durant sa période de formation, l'adulte est considéré comme :

- inscrit à temps plein : pour être déclarée comme telle, une personne doit effectuer un minimum de 15 heures de fréquentation par semaine en formation générale;
- inscrit à temps partiel : pour être déclarée comme telle, une personne ne peut effectuer, dans une même commission scolaire, plus de 14 heures de fréquentation par semaine.

Toutefois, dans le cadre d'activités de formation intensive d'une durée inférieure à un mois, un adulte inscrit à temps partiel peut effectuer un maximum de 30 heures de fréquentation par semaine.

Il est à noter que les notions « temps plein » et « temps partiel » permettent de connaître le statut de l'adulte sans établir d'incidence sur la modalité de la déclaration de fréquentation de la clientèle.



# ANNEXES

Annexe 1 : Cours des programmes d'études du nouveau curriculum

Cours des programmes d'études du nouveau curriculum en version anglaise

Annexe 2 : Cours des programmes d'études toujours en vigueur

Annexe 3 : Tâches relatives au niveau requis pour l'exercice d'un métier semi-spécialisé



Annexe 1

Cours des programmes d'études du nouveau curriculum

**NOTE AU LECTEUR**

Le texte comporte des parties **surlignées en jaune** qui indiquent les nouveautés 2013-2014.

***Vérifiez la disponibilité des épreuves avant le début d'un cours visant l'obtention du DES.***



## TABLE DES MATIÈRES

<b>DOMAINE DU DÉVELOPPEMENT DE LA PERSONNE.....</b>	<b>19</b>
ÉDUCATION PHYSIQUE <b>ET À LA SANTÉ</b> .....	19
PRÉVENTION DES DÉPENDANCES.....	19
SEXUALITÉ.....	19
<b>DOMAINE DU DÉVELOPPEMENT PERSONNEL.....</b>	<b>19</b>
SANTÉ .....	19
VIE PERSONNELLE ET RELATIONNELLE .....	19
<b>DOMAINE DU DÉVELOPPEMENT PROFESSIONNEL.....</b>	<b>20</b>
ORIENTATION PROFESSIONNELLE PERSONNALISÉE .....	20
<b>DOMAINE DES LANGUES.....</b>	<b>20</b>
ANGLAIS, LANGUE SECONDE.....	20
FRANÇAIS, LANGUE D'ENSEIGNEMENT.....	21
<b>DOMAINE DE LA MATHÉMATIQUE, DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE.....</b>	<b>23</b>
CHIMIE .....	23
INFORMATIQUE .....	23
MATHÉMATIQUE .....	24
PHYSIQUE.....	26
RELATION AVEC L'ENVIRONNEMENT .....	26
SCIENCE ET TECHNOLOGIE .....	26
TECHNOLOGIE .....	26

<b>DOMAINE DE L'UNIVERS SOCIAL.....</b>	<b>27</b>
COLLECTIVITÉ ET CULTURE .....	27
HISTOIRE ET ÉDUCATION À LA CITOYENNETÉ .....	27
MONDE CONTEMPORAIN.....	27
PRATIQUES ET CONSOMMATION .....	27
VIE SOCIALE ET POLITIQUE .....	27
<b>DOMAINE DE LA VIE PROFESSIONNELLE .....</b>	<b>28</b>
CHOIX PROFESSIONNEL.....	28
FONCTIONNEMENT DU MONDE DU TRAVAIL.....	28
<b>PROGRAMME D'INTÉGRATION SOCIOPROFESSIONNELLE.....</b>	<b>28</b>

Code de cours	Titre du cours	Correspondance avec les autres cours en vigueur	Éducation physique et à la santé	Programme d'études	DOMAINE DU DÉVELOPPEMENT DE LA PERSONNE
APH-5046-1	Éducation physique et à la santé, adaptation aux particularités physiologiques				
APH-5047-1	Éducation physique et à la santé, remise en forme				
APH-5048-1	Éducation physique et à la santé, développement sportif				
APH-5049-1	Éducation physique et à la santé, Secourisme avec RCR				
PER-5203-1	Prévention de la dépendance liée aux jeux de hasard et d'argent		Prévention des dépendances		
PER-5204-3	Prévention de la toxicomanie				
PER-5201-3	La sexualité dans toutes ses dimensions		Sexualité		
PER-5202-2	Prévention des infections transmissibles sexuellement et par le sang				

Code du cours	Titre du cours	Correspondance avec les autres cours en vigueur	Santé	Programme d'études	DOMAINE DU DÉVELOPPEMENT PERSONNEL
PER-P102-2	Saines habitudes de vie				
PER-2101-1	Santé psychologique				
PER-2102-1	Santé et sexualité				
PER-P101-2	Changement : passages et défis		Vie personnelle et relationnelle		
PER-2101-2	Relations interpersonnelles				

<b>DOMAINE DU DÉVELOPPEMENT PROFESSIONNEL</b>	Programme d'études	Orientation professionnelle personnalisée	Code de cours	Titre du cours	Correspondance avec les autres cours en vigueur
			PER-5170-2	Vers un choix professionnel	

<b>DOMAINE DES LANGUES</b>	Programme d'études	Anglais, langue seconde	Code de cours	Titre du cours	Correspondance avec les autres cours en vigueur
			ANG-P101-4	Opening New Doors	ANG-P005-2 ANG-P006-2
			ANG-1101-4	Satisfying Consumer Needs	ANG-1001-6
			ANG-2101-4	Establishing Connections	ANG-2001-6
			ANG-1011-1 ANG-1012-2 ANG-1013-3 ANG-1014-4	Anglais, langue seconde, programme d'établissement Anglais, langue seconde, programme d'établissement Anglais, langue seconde, programme d'établissement Anglais, langue seconde, programme d'établissement	
			ANG-2011-1 ANG-2012-2 ANG-2013-3 ANG-2014-4	Anglais, langue seconde, programme d'établissement Anglais, langue seconde, programme d'établissement Anglais, langue seconde, programme d'établissement Anglais, langue seconde, programme d'établissement	
			ANG-3101-2 ANG-3102-1 ANG-3103-1	Anglais, langue seconde, cours 1 - Joining a Community Anglais, langue seconde, cours 2 - It's a Matter of Taste Anglais, langue seconde, cours 3 - Communicating Information	
			ANG-4101-2 ANG-4102-1 ANG-4103-1 ANG-4104-2	Anglais, langue seconde, cours 1 - Dare to Compare Anglais, langue seconde, cours 2 - Stories Anglais, langue seconde, cours 3 - Expressing Feelings and Opinions Anglais, langue seconde, optionnel - An Issue Close to My Heart	
			ANG-5101-2 ANG-5102-1 ANG-5103-1 ANG-5104-1 ANG-5105-1 ANG-5106-2	Anglais, langue seconde, cours 1 - Examining Issues Anglais, langue seconde, cours 2 - Suggestions and Advice Anglais, langue seconde, cours 3 - Influencing Others Anglais, langue seconde, optionnel 1 - Writing Skills I Anglais, langue seconde, optionnel 2 - Writing Skills II Anglais, langue seconde, optionnel 3 - Current Events	

Code de cours	Titre du cours	Correspondance avec les autres cours en vigueur			
FRA-B011-1 FRA-B012-2 FRA-B013-3 FRA-B014-4	Français alpha, programme d'établissement Français alpha, programme d'établissement Français alpha, programme d'établissement Français alpha, programme d'établissement		Français, langue d'enseignement	Programme d'études	<b>DOMAINE DES LANGUES</b>
FRA-B121-4	Découverte du monde de l'écrit	FRA-B110-4			
FRA-B122-4	Les mots qui parlent	FRA-B111-4			
FRA-B123-4	Les phrases de la vie	FRA-B112-4 FRA-B113-4			
FRA-B124-4 FRA-B125-4 FRA-B126-4	Des mots pour se comprendre Une culture qui s'exprime La parole aux citoyens	FRA-B207-4 FRA-B208-4 FRA-B209-4 FRA-B210-4			
FRA-P101-4  FRA-P102-4	Français au quotidien  Communications et consommation	FRA-B307-4 FRA-B308-4 FRA-B309-4 FRA-B310-4 (Alpha, étape 3)			
FRA-P103-4  FRA-P104-4	Langue et société  Français d'aujourd'hui	FRA-B407-4 FRA-B408-4 FRA-B409-4 FRA-B410-4 (Alpha, étape 4)			
FRA-P105-4	Communications et environnement	FRA-P031-3			
FRA-P106-4	Langue et culture	FRA-P032-3			
FRA-P107-4	Communications et monde du travail	FRA-P033-4			
FRA-1103-4	Vers une langue partagée	FRA-1031-3 FRA-1032-2 FRA-1033-1 FRA-2033-1			
FRA-1104-2	Vers de nouveaux horizons	FRA-1032-2 FRA-1033-1 FRA-2031-3 FRA-2033-1			
FRA-2101-4 FRA-2102-2	Vers une communication citoyenne Communications et littérature québécoise	FRA-1033-1 FRA-2031-3 FRA-2032-2 FRA-2033-1			
FRA-3101-1	Français, langue d'ens., cours 1 - Découvrir des personnages intéressants	FRA-3048-3			

# DOMAINE DES LANGUES

## Programme d'études

### Français, langue d'enseignement

Code de cours	Titre du cours	Correspondance avec les autres cours en vigueur
FRA-3102-2	Français, langue d'ens., cours 2 - Partager des souvenirs	FRA-3049 ou FRA-3050-2 FRA-3051-1, FRA-3052-1 ou FRA-3053-1
FRA-3103-1	Français, langue d'ens., cours 3 - Décoder l'information et la publicité	
FRA-3104-1	Français, langue d'ens., cours 4 - Informer et exercer une influence	
FRA-3105-1	Français, langue d'ens., cours 5 - Interpréter et apprécier le texte engagé	
FRA-3106-2	Français, langue d'ens., cours 6 - Explorer des œuvres de fiction	
FRA-4101-2	Français, langue d'ens., cours 1 - Découvrir le roman québécois	FRA-4061-3
FRA-4102-1	Français, langue d'ens., cours 2 - Faire le récit d'une page d'histoire	FRA-4062-3
FRA-4103-1	Français, langue d'ens., cours 3 - S'initier à l'analyse de l'information	
FRA-4104-2	Français, langue d'ens., cours 4 - Recourir à l'analyse pour traiter un sujet	
FRA-5201-2	Français, langue d'ens., cours 1 - Défendre des idées	FRA-5141-1
FRA-5202-1	Français, langue d'ens., cours 2 - Construire une argumentation	FRA-5142-2
FRA-5203-2	Français, langue d'ens., cours 3 - S'initier à la critique littéraire	FRA-5143-3
FRA-5204-1	Français, langue d'ens., cours 4 - Explorer l'univers poétique	
FRA-5205-2	Français, langue d'ens., cours optionnel 1 - Approfondir ses connaissances en français écrit	
FRA-5206-2	Français, langue d'ens., cours optionnel 2 - Découvrir l'univers dramatique	

# DOMAINE DE LA MATHÉMATIQUE, DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE

Programme d'études

Code de cours	Titre du cours	Correspondance avec les autres cours en vigueur
CHI-5061-2	Propriétés des gaz et énergie chimique	
CHI-5062-2	Cinétique et équilibre chimique	
INF B011-1	Informatique alpha, programme d'établissement	
INF B012-2	Informatique alpha, programme d'établissement	
INF B013-3	Informatique alpha, programme d'établissement	
INF B014-4	Informatique alpha, programme d'établissement	
INF-B101-2	Informatique de base	
INF P011-1	Informatique présecondaire, programme d'établissement	
INF P012-2	Informatique présecondaire, programme d'établissement	
INF P013-3	Informatique présecondaire, programme d'établissement	
INF P014-4	Informatique présecondaire, programme d'établissement	
INF-P101-1	Découverte d'un environnement informatique	INF-2002-1
INF-P102-2	Production informatique	
INF-1101-2	Intégration informatique	
INF-1102-1	Recherche informatique	
INF-2101-1	Communications dans un réseau informatique	
INF-2102-1	Création informatique	
INF-5067-1	Traitement de texte, styles et mise en forme	
INF-5068-1	Traitement de texte, sections et tableaux	
INF-5069-1	Tableur électronique, bases du calcul et de la mise en forme	
INF-5070-1	Tableur électronique, analyse de données	
INF-5071-2	Exploitation d'une base de données	
INF-5072-2	Création d'une base de données	
INF-5073-2	Infographie vectorielle	
INF-5074-2	Initiation à l'animation 2D	
INF-5075-2	Infographie matricielle	
INF-5076-2	Initiation à la modélisation en 3D	
INF-5077-2	Initiation à l'animation 3D	
INF-5078-2	Présentation assistée	
INF-5079-3	Création de documents pour le Web	
INF-5080-2	Production multimédia	
INF-5081-1	Exploration des systèmes d'exploitation	
INF-5082-2	Initiation à la programmation	
INF-5083-2	Application émergente en informatique	
INF-5084-1	Complément de formation en informatique	

Informatique

Chimie

# DOMAINE DE LA MATHÉMATIQUE, DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE

Programme d'études

Mathématique

Code de cours	Titre du cours	Correspondance avec les autres cours en vigueur
MAT-B011-1	Mathématique alpha, programme d'établissement	
MAT-B013-3	Mathématique alpha, programme d'établissement	
MAT-B014-4	Mathématique alpha, programme d'établissement	
MAT-B015-2	Mathématique alpha, programme d'établissement	
MAT-B113-3	Numération	MAT-B101-2 MAT-B102-2
MAT-B114-2	Le temps en mathématique	MAT-B103-1 MAT-B104-3
MAT-B213-4	Arithmétique appliquée à la monnaie	MAT-B201-1
MAT-B214-3	Représentation géométrique de base	MAT-B202-2 MAT-B203-3 MAT-B204-4
MAT-P101-4	Arithmétique appliquée aux finances personnelles	MAT-B301-2 MAT-B302-2 MAT-B402-1 MAT-P015-1 MAT-P017-1 MAT-P019-2
MAT-P102-3	Temps et espace en mathématique	MAT-B302-2 MAT-B304-1 MAT-B305-1 MAT-B402-1 MAT-P016-1 MAT-P017-1 MAT-P018-2 MAT-P019-2
MAT-P103-2	Classements ensemblistes et statistiques	MAT-B401-1 MAT-P021-1 MAT-2008-2
MAT-P104-4	Représentations géométriques	MAT-B301-2 MAT-B304-1 MAT-P016-1 MAT-P017-1 MAT-P018-2 MAT-P019-2 MAT-2007-2

Code de cours	Titre du cours	Correspondance avec les autres cours en vigueur	Mathématique	Programme d'études	<b>DOMAINE DE LA MATHÉMATIQUE, DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE</b>
MAT-1101-3	Arithmétique appliquée aux finances	MAT-B401-1 MAT-1005-2 MAT-1006-2 MAT-1007-2			
MAT-1102-3	Étude statistique et probabiliste	MAT-1007-2 MAT-2008-2			
MAT-2101-3	Modélisation algébrique	MAT-P020-1 MAT-2006-2 MAT-3002-2			
MAT-2102-3	Représentations et transformations géométriques	MAT-B404-1 MAT-1006-2 MAT-2007-2 MAT-3002-2 MAT-4102-1			
MAT-3051-2 MAT-3052-2 MAT-3053-2	Modélisation algébrique et graphique Collecte de données Représentation géométrique				
MAT-4151-1 MAT-4152-1 MAT-4153-2	Modélisation algébrique et graphique en contexte général Collecte de données en contexte général Représentation géométrique en contexte général 1				
MAT-4161-2 MAT-4162-2 MAT-4163-2	Modélisation algébrique et graphique en contexte appliqué 1 Collecte de données en contexte appliqué Représentation géométrique en contexte appliqué 1				
MAT-4171-2 MAT-4172-2 MAT-4173-2	Modélisation algébrique et graphique en contexte fondamental 1 Collecte de données en contexte fondamental Représentation géométrique en contexte fondamental 1				
MAT-5150-2 MAT-5152-1 MAT-5153-1	Optimisation en contexte général Modèle de répartition de votes et expérience aléatoire Représentation géométrique en contexte général 2				
MAT-5160-2 MAT-5161-2 MAT-5163-2	Optimisation en contexte appliqué Modélisation algébrique et graphique en contexte appliqué 2 Représentation géométrique en contexte appliqué 2				
MAT-5170-2 MAT-5171-2 MAT-5173-2	Optimisation en contexte fondamental Modélisation algébrique et graphique en contexte fondamental 2 Représentation géométrique en contexte fondamental 2				

# DOMAINE DE LA MATHÉMATIQUE, DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE

## Programme d'études

	Code de cours	Titre du cours	Correspondance avec les autres cours en vigueur
<i>Physique</i>			
	PHY-5061-2	Cinématique et optique géométrique	
	PHY-5062-2	Dynamique et transformation de l'énergie mécanique	
<i>Relation avec l'environnement</i>			
	SCT-P101-2	Enjeux écologiques des déchets-ressources	
	SCT-2101-2	Vers une éthique de l'environnement	
<i>Science et technologie</i>	SCT-3061-1	Le corps humain et la technologie	
	SCT-3062-2	Le corps humain transforme la matière	
	SCT-3063-2	Le corps humain en relation avec son milieu	
	SCT-3064-1	Organisation et évolution du vivant	
	SCT-3065-1	Fabrique-moi ça!	
	SCT-4061-2	Le défi énergétique	
	SCT-4062-2	Les changements climatiques	
	SCT-4063-2	La mécanisation du travail	
	SCT-4064-2	Les matières résiduelles	
<i>Technologie</i>			
	SCT-P121-2	Technologies au quotidien	
	SCT-2121-3	Efficacité technologique et confort	

# DOMAINE DE L'UNIVERS SOCIAL

## Programme d'études

Code de cours	Titre du cours	Correspondance avec les autres cours en vigueur	
			<i>Collectivité et culture</i>
SCH-P121-2	Exploration des traits culturels du Québec		
SCH-1121-1	Valeurs communes et diversité culturelle		
SCH-2122-1	Projet de solidarité		
			<i>Histoire et éducation à la citoyenneté</i>
HIS-3101-2	Des premiers occupants aux revendications et luttes dans la colonie britannique		
HIS-3102-2	De la formation de la fédération canadienne aux enjeux de la société québécoise d'aujourd'hui		
HIS-4101-2	Population et économie		
HIS-4102-2	Culture et pouvoir		
			<i>Monde contemporain</i>
SCH-5101-2	Problèmes et enjeux du monde contemporain 1		
SCH-5102-2	Problèmes et enjeux du monde contemporain 2		
			<i>Pratiques et consommation</i>
SCH-P141-2	Prévention en consommation		
SCH-2141-2	Vigilance en consommation		
SCH-P011-1	Univers social, présecondaire, programme d'établissement		
SCH-P012-2	Univers social, présecondaire, programme d'établissement		
SCH-P013-3	Univers social, présecondaire, programme d'établissement		
SCH-P014-4	Univers social, présecondaire, programme d'établissement		
			<i>Vie sociale et politique</i>
SCH-P101-2	Coopération et civisme		
SCH-1101-1	Démocratie et droit de vote		
SCH-2101-2	Droits et responsabilités du citoyen		

<b>DOMAINE DE LA VIE PROFESSIONNELLE</b>	Programme d'études	Choix professionnel	Code du cours	Titre du cours	Correspondance avec les autres cours en vigueur
			PER-P141-2	Exploration scolaire et professionnelle	
			PER-2141-2	Actualisation de son projet scolaire et professionnel	
		Fonctionnement du monde du travail			
			PER-P121-1	Droits et responsabilités au travail	
			PER-2121-2	Culture du monde du travail	

<b>PROGRAMME D'INTÉGRATION SOCIOPROFESSIONNELLE</b>	Programme d'études	Intégration socioprofessionnelle	ISP-3015-2	Choix d'une forme de travail	
			ISP-3016-3	Choix d'un métier	
			ISP-3017-2	Conciliation travail-vie privée	
			ISP-3018-4	Gestion de ses interactions au travail	
			ISP-3019-3	Gestion de son temps au travail	
			ISP-3020-3	Initiative au travail	
			ISP-3021-4	Formation à un emploi non spécialisé I	
			ISP-3022-4	Formation à un emploi non spécialisé II	
			ISP-3023-5	Formation à un métier semi-spécialisé I	
			ISP-3024-5	Formation à un métier semi-spécialisé II	
			ISP-3025-5	Formation à un métier semi-spécialisé III	
			ISP-3026-2	Actualisation professionnelle I	
			ISP-3027-2	Actualisation professionnelle II	
			ISP-3028-2	Actualisation professionnelle III	
			ISP-3029-2	Outils de recherche d'emploi	
			ISP-3030-4	Pistes et sources d'emploi	
			ISP-3031-3	Entrevues d'emploi	

Cours des programmes d'études du nouveau curriculum en version anglaise



# TABLE OF CONTENTS

<b>LANGUAGES</b> .....	<b>33</b>
ENGLISH, LANGUAGE OF INSTRUCTION .....	33
ENGLISH LANGUAGE ARTS .....	33
FRENCH AS A SECOND LANGUAGE.....	34
<b>MATHEMATICS, SCIENCE AND TECHNOLOGY</b> .....	<b>35</b>
CHEMISTRY .....	35
COMPUTER SCIENCE .....	35
MATHEMATICS .....	36
PHYSICS.....	38
RELATIONSHIP WITH THE ENVIRONMENT .....	38
SCIENCE AND TECHNOLOGY.....	38
TECHNOLOGY.....	38
<b>PERSONAL DEVELOPMENT</b> .....	<b>39</b>
HEALTH .....	39
PERSONAL LIFE AND RELATIONSHIPS .....	39
PHYSICAL EDUCATION AND HEALTH .....	39
PREVENTING DEPENDENCY ON SUBSTANCES AND GAMBLING .....	39
HUMAN SEXUALITY.....	39
<b>SOCIAL SCIENCES</b> .....	<b>40</b>
COMMUNITY AND CULTURE .....	40
CONSUMER HABITS.....	40

CONTEMPORARY WORLD.....	40
HISTORY AND CITIZENSHIP EDUCATION .....	40
SOCIAL AND POLITICAL LIFE.....	40
<b>PROFESSIONAL DEVELOPMENT.....</b>	<b>41</b>
PERSONALIZED CAREER ORIENTATION .....	41
<b>SOCIOVOCATIONAL INTEGRATION .....</b>	<b>41</b>
<b>WORKING LIFE.....</b>	<b>41</b>
CAREER CHOICE .....	41
INTRODUCTION TO THE WORLD OF WORK .....	41

Course Codes	Courses	Correspondence With Current Courses	<i>English, Language of Instruction</i>	<b>LANGUAGES</b>
ENG-B012-1	English Literacy, Institutional Program			
ENG-B013-3	English Literacy, Institutional Program			
ENG-B015-4	English Literacy, Institutional Program			
ENG-B121-4	Discovering the World of Print	ENG-B011-4		
ENG-B122-4	Building Foundations			
ENG-B123-4	Satisfying Basic Needs	ENG-B012-4		
ENG-B124-4	Accessing Services	ENG-B013-4		
ENG-B125-4	Leisure and Personal Interests	ENG-B014-4		
ENG-B126-4	Community Life	ENG-B021-4		
ENG-P101-4	Opening Doors	ENG-B022-4 ENG-B023-4		
ENG-P102-4	Everyday Living	ENG-B024-4 ENG-B031-4		
ENG-P103-4	Taking Charge	ENG-B032-4 ENG-B033-4		
ENG-P104-4	Discovery and Challenges	ENG-B034-4 ENG-B041-4		
ENG-P105-4	Stepping Out	ENG-B042-4 ENG-B043-4 ENG-B044-4		
ENG-P106-4	Lifestyle Options	ENG-P012-3		
ENG-P107-4	Engagement and Involvement	ENG-P013-3 ENG-P014-3		
ENG-1101-4	Informed Choices	ENG-1061-3		
ENG-1102-2	Enjoyment and Entertainment I	ENG-1062-3		
ENG-2101-2	Enjoyment and Entertainment II	ENG-2061-3		
ENG-2102-4	Rights and Responsibilities	ENG-2062-3		
ENG-3101-1	English Language Arts, Course 1 - English and Interviews			
ENG-3102-2	English Language Arts, Course 2 - English and the World of Work			
ENG-3103-3	English Language Arts, Course 3 - English and Persuasion			
ENG-4101-1	English Language Arts, Course 1 - English in Poems and Songs			
ENG-4102-2	English Language Arts, Course 2 - English and the World of Story			
ENG-4103-3	English Language Arts, Course 3 - English to Inform			
ENG-5101-1	English Language Arts, Course 1 - English and Plays			
ENG-5102-2	English Language Arts, Course 2 - English and Written Narratives			
ENG-5103-3	English Language Arts, Course 3 - English, Research and Persuasion			
ENG-5104-1	English Language Arts, Optional 1 - English Writing Skills			
ENG-5105-1	English Language Arts, Optional 2 - Public Speaking Skills			
ENG-5106-1	English Language Arts, Optional 3 - English in Advertising and Marketing			

*English, Language of Instruction*

*English Language Arts*

**LANGUAGES**

# LANGUAGES

## French as a Second Language

Course Codes	Courses	Correspondence With Current Courses
FRE-P101-2 FRE-P102-3	Des mots pour se dire et se situer Des mots pour une vie saine	FRE-1091-6
FRE-P103-2	Des mots pour se divertir	FRE-1092-6
FRE-1103-3	Propos liés à la consommation	
FRE-1104-3 FRE-2102-3	Propos liés à l'environnement physique et social Propos liés au monde du travail	FRE-2091-6
FRE-1011-1 FRE-1012-2 FRE-1013-3 FRE-1014-4	French as a Second Language, Institutional Program French as a Second Language, Institutional Program French as a Second Language, Institutional Program French as a Second Language, Institutional Program	
FRE-2011-1 FRE-2012-2 FRE-2013-3 FRE-2014-4	French as a Second Language, Institutional Program French as a Second Language, Institutional Program French as a Second Language, Institutional Program French as a Second Language, Institutional Program	
FRE-3101-1 FRE-3102-1 FRE-3103-1 FRE-3104-1 FRE-3105-1 FRE-3106-1	French, Second Language, Course 1 - Participer à une conversation French, Second Language, Course 2 - Découvrir l'univers médiatique French, Second Language, Course 3 - Présenter un passe-temps et en discuter French, Second Language, Course 4 - Comprendre et transmettre des directives French, Second Language, Course 5 - S'informer sur la santé et en discuter French, Second Language, Course 6 - Raconter un événement	FRE-3093-6
FRE-4101-1 FRE-4102-1 FRE-4103-1 FRE-4104-1	French, Second Language, Course 1 - Consommer des biens et des services French, Second Language, Course 2 - Présenter un projet et en discuter French, Second Language, Course 3 - Lire et produire des lettres French, Second Language, Course 4 - Explorer l'histoire et la culture	FRE-4091-6
FRE-5101-1 FRE-5102-1 FRE-5103-2 FRE-5104-2 FRE-5105-2 FRE-5106-2	French, Second Language, Course 1 - Comprendre et émettre des opinions French, Second Language, Course 2 - Produire des textes narratifs French, Second Language, Course 3 - Communiquer pour trouver un emploi French, Second Language, Course 4 - Communiquer en milieu de travail French, Second Language, Course 5, optional 1 - <b>Se familiariser avec les expressions du français québécois</b> French, Second Language, Course 6, optional 2 - <b>Explorer la littérature québécoise francophone</b>	FRE-5091-6   FRE-5092-6 FRE-5093-6 FRE-5094-12

Course Codes	Courses	Correspondence With Current Courses	Chemistry	<b>MATHEMATICS, SCIENCE AND TECHNOLOGY</b>
CHE-5061-2	Chemistry: Gases and Energy			
CHE-5062-2	Chemistry: Kinetics and Equilibrium			
CMP-B011-1	Computer Science Literacy, Institutional Program			
CMP-B012-2	Computer Science Literacy, Institutional Program	CMP-B012-2		
CMP-B013-3	Computer Science Literacy, Institutional Program			
CMP-B014-4	Computer Science Literacy, Institutional Program			
CMP-B101-2	Basic Computer Science			
CMP-P011-1	Computer Science Presecondary Institutional Program			
CMP-P012-2	Computer Science Presecondary Institutional Program			
CMP-P013-3	Computer Science Presecondary Institutional Program			
CMP-P014-4	Computer Science Presecondary Institutional Program			
CMP-P101-1	Computer Environment Awareness	CMP-2002-1		
CMP-P102-2	Computer Document Production			
CMP-1101-2	Computer Integration			
CMP-1102-1	Computer Search			
CMP-2101-1	Computer Network Communications			
CMP-2102-1	Creative Computer Use			
CMP-5067-1	Word Processing: Styles and Layout			
CMP-5068-1	Word Processing: Sections and Tables			
CMP-5069-1	Electronic Spreadsheets: Calculation and Data Presentation Basics			
CMP-5070-1	Electronic Spreadsheets: Data Analysis			
CMP-5071-2	Operating a Database			
CMP-5072-2	Creating a Database			
CMP-5073-2	Vector Graphics			
CMP-5074-2	Introduction to 2D Animation			
CMP-5075-2	Raster Graphics			
CMP-5076-2	Introduction to 3D Modelling			
CMP-5077-2	Introduction to 3D Animation			
CMP-5078-2	Computer-Assisted Presentation			
CMP-5079-3	Creating Web Documents			
CMP-5080-2	Multimedia Production			
CMP-5081-1	Operating Systems			
CMP-5082-2	Introduction to Programming			
CMP-5083-2	Emerging Computer Applications			
CMP-5084-1	Supplementary Computer Training			

Chemistry

Computer Science

**MATHEMATICS, SCIENCE AND TECHNOLOGY**

**MATHEMATICS, SCIENCE AND TECHNOLOGY**

*Mathematics*

Course Codes	Courses	Correspondence With Current Courses
MTH -B011-1	Mathematics Literacy, Institutional Program	
MTH -B013-3	Mathematics Literacy, Institutional Program	
MTH -B014-4	Mathematics Literacy, Institutional Program	
MTH -B015-2	Mathematics Literacy, Institutional Program	
MTH-B113-3	Numeracy	MTH-B011-2 MTH-B012-2
MTH-B114-2	Orientation in Time	MTH-B013-1 MTH-B014-3
MTH-B213-4	Arithmetic and Money	MTH -B021-1 MTH -B022-2
MTH-B214-3	Basic Geometric Representations	MTH -B023-3 MTH -B024-4
MTH-P101-4	Arithmetic and Personal Finances	MTH -B031-2 MTH -B032-2 MTH -B042-1 MTH -P015-1 MTH -P017-1 MTH -P019-2
MTH-P102-3	Space and Time	MTH -B032-2 MTH -B034-1 MTH -B035-1 MTH -B042-1 MTH -P016-1 MTH -P017-1 MTH -P018-2 MTH -P019-2
MTH -P103-2	Sets and Statistics	MTH -B041-1 MTH -P021-1 MTH -2008-2
MTH -P104-4	Geometric Representations	MTH -B031-2 MTH -B033-1 MTH -P016-1 MTH -P017-1 MTH -P018-2 MTH -P019-2 MTH -2007-2

# MATHEMATICS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

## Mathematics

Course Codes	Courses	Correspondence With Current Courses
MTH -1101-3	Financial Arithmetic	MTH -B041-1 MTH -1005-2 MTH -1006-2 MTH -1007-2
MTH -1102-3	Statistics and Probability	MTH -1007-2 MTH -2008-2
MTH -2101-3	Algebraic Modelling	MTH -P020-1 MTH -2006-2 MTH -3002-2
MTH -2102-3	Geometric Representations and Transformations	MTH -B043-1 MTH -1006-2 MTH -4102-1 MTH -2007-2 MTH -3002-2
MTH-3051-2 MTH-3052-2 MTH-3053-2	Algebraic and Graphical Modelling Data Collection Geometric Representation	
MTH-4151-1 MTH-4152-1 MTH-4153-2	Algebraic and Graphical Modelling in a General Context Data Collection in a General Context Geometric Representation in a General Context 1	
MTH-4161-2 MTH-4162-2 MTH-4163-2	Algebraic and Graphical Modelling in an Applied Context 1 Data Collection in an Applied Context Geometric Representation in an Applied Context 1	
MTH-4171-2 MTH-4172-2 MTH-4173-2	Algebraic and Graphical Modelling in a Fundamental Context 1 Data Collection in a Fundamental Context Geometric Representation in a Fundamental Context 1	
MTH-5150-2 MTH-5152-1 MTH-5153-1	Optimization in a General Context Vote Distribution Models and Random Experiments Geometric Representation in a General Context 2	
MTH-5160-2 MTH-5161-2 MTH-5163-2	Optimization in an Applied Context Algebraic and Graphical Modelling in an Applied Context 2 Geometric Representation in an Applied Context 2	
MTH-5170-2 MTH-5171-2 MTH-5173-2	Optimization in a Fundamental Context Algebraic and Graphical Modelling in a Fundamental Context 2 Geometric Representation in a Fundamental Context 2	

<b>MATHEMATICS, SCIENCE AND TECHNOLOGY</b>		Course Codes	Courses	Correspondence With Current Courses	
		Physics			
	PHS-5061-2		Physics: Optics and Kinematics		
	PHS-5062-2		Physics: Forces and Mechanical Energy		
	Relationship With the Environment				
		TSC-P101-2	Ecological Issues: Resource Waste		
		TSC-2101-2	Environmental Ethics		
	Science and Technology	TSC-3061-1	The Human Body and Technology		
		TSC-3062-2	The Human Body and Transformations of Matter		
TSC-3063-2		The Human Body and Its Environment			
TSC-3064-1		Organization and Evolution of Life			
TSC-3065-1		Producing Objects and Systems			
TSC-4061-2		The Energy Challenge			
TSC-4062-2		Climate Change			
TSC-4063-2		The Mechanization of Work			
TSC-4064-2	Waste Management				
Technology					
	TSC-P121-2	Everyday Technologies			
	TSC-2121-3	Effective Use of Technologies and Personal Comfort			

# PERSONAL DEVELOPMENT

Course Codes	Courses	Correspondence With Current Courses	
			Health
PRS-P102-2	Healthy Lifestyle Habits		
PRS-2101-1	Psychological Health		
PRS-2102-1	Health and Sexuality		
			Personal Life and Relationships
PRS-P101-2	Changes: Transitions and Challenges		
PRS-2101-2	Interpersonal Relationships		
			Physical Education and Health
PHA-5046-1	Physical Education and Health: Adaptation to Physiological Characteristics		
PHA-5047-1	Physical Education and Health: Getting Into Shape		
PHA-5048-1	Physical Education and Health: Sports Development		
PHA-5049-1	Physical Education and Health: First-Aid Using CPR		
			Preventing Dependency on Substances and Gambling
PRS-5203-1	Preventing Dependency on Gambling		
PRS-5204-3	Preventing Dependency on Substances		
			Human Sexuality
PRS-5201-3	Sexuality in All Its Dimensions		
PRS-5202-2	Prevention of Sexually Transmitted and Blood-Borne Infections (STBBIs)		

# SOCIAL SCIENCES

	Course Codes	Courses	Correspondence With Current Courses
Community and Culture			
	SST-P121-2	Cultural Traits of Québec Society	
	SST-1121-1	Shared Values and Cultural Diversity	
	SST-2122-1	Community Involvement	
Consumer Habits	SST-P141-2	Consumer Protection	
	SST-2141-2	Consumer Vigilance	
	SST-P011-1	Social Studies Presecondary, Institutional Program	
	SST-P012-2	Social Studies Presecondary, Institutional Program	
	SST-P013-3	Social Studies Presecondary, Institutional Program	
	SST-P014-4	Social Studies Presecondary, Institutional Program	
Contemporary World	SST-5101-2	Contemporary World Problems and Issues I Environment, Population, Wealth	
	SST-5102-2	Contemporary World Problems and Issues II Power, Tensions and Conflicts	
History and Citizenship Education	HST-3101-2	From the First Occupants to Demands and Struggles in the British Colony	
	HST-3102-2	From the Formation of the Canadian Federation to Issues in Québec Society Since 1980	
	HST-4101-2	Population and Economy	
	HST-4102-2	Culture and Power	
Social and Political Life			
	SST-P101-2	Cooperation and Civic-Mindedness	
	SST-1101-1	Democracy and the Right to Vote	
	SST-2101-2	Citizens' Rights and Responsibilities	

Course Codes	Courses	Correspondence With Current Courses	Personalized Career Orientation	<b>PROFESSIONAL DEVELOPMENT</b>
PRS-5170-2	Choosing a Career			

SVI-3015-2	Choosing a Type of Work		Sociovocational Integration	<b>SOCIOVOCATIONAL INTEGRATION</b>
SVI-3016-3	Choosing an Occupation			
SVI-3017-2	Reconciling Work and Personal Life			
SVI-3018-4	Managing Interactions in the Workplace			
SVI-3019-3	Time Management in the Workplace			
SVI-3020-3	Taking Initiative at Work			
SVI-3021-4	Training for an Unskilled Occupation I			
SVI-3022-4	Training for an Unskilled Occupation II			
SVI-3023-5	Training for a Semiskilled Occupation I			
SVI-3024-5	Training for a Semiskilled Occupation II			
SVI-3025-5	Training for a Semiskilled Occupation III			
SVI-3026-2	Vocational Upgrading I			
SVI-3027-2	Vocational Upgrading II			
SVI-3028-2	Vocational Upgrading III			
SVI-3029-2	Job Search Tools			
SVI-3030-4	Job Prospects and Sources of Employment			
SVI-3031-3	Job Interviews			

PRS-P141-2	Exploring Training and Career Options		Career Choice	<b>WORKING LIFE</b>
PRS-2141-2	Developing a Training and Career Plan			
			Introduction to the World of Work	
PRS-P121-1	Rights and Responsibilities at Work			
PRS-2121-2	Work Culture			



## Annexe 2

Cours des programmes d'études toujours en vigueur



## TABLE DES MATIÈRES

ALPHABÉTISATION .....	47
ANGLAIS, LANGUE SECONDE .....	48
ARTS .....	49
AUTRES LANGUES .....	50
BIOLOGIE .....	51
CHIMIE .....	52
DÉVELOPPEMENT PERSONNEL ET SOCIAL .....	53
ÉDUCATION PHYSIQUE .....	56
ENTRÉE EN FORMATION .....	57
FRANÇAIS, LANGUE D'ENSEIGNEMENT .....	58
FRANÇAIS, LANGUE SECONDE .....	59
FRENCH, SECOND LANGUAGE .....	61
GÉOGRAPHIE .....	62
HISTOIRE .....	62
INTÉGRATION SOCIALE .....	63
INTÉGRATION SOCIOPROFESSIONNELLE .....	65
MATHÉMATIQUE .....	68
MICRO-INFORMATIQUE .....	72
PHYSIQUE .....	74
SECONDARY ENGLISH FOR ADULT LEARNERS .....	75
SCIENCES HUMAINES .....	76
SCIENCES PHYSIQUES .....	78
VIE ÉCONOMIQUE .....	79



## ALPHABÉTISATION

PROGRAMME D'ÉTUDES LISTE DE COURS DES SECTEURS			
FRANCOPHONE		ANGLOPHONE	
CODE DE COURS	TITRE	CODE DE COURS	TITRE
FRA-B110-4	Français - Base (1 <sup>re</sup> étape)	ENG-B011-4	English Literacy Units – Step 1
FRA-B111-4	Français - Base (1 <sup>re</sup> étape)	ENG-B012-4	English Literacy Units – Step 1
FRA-B112-4	Français - Base (1 <sup>re</sup> étape)	ENG-B013-4	English Literacy Units – Step 1
FRA-B113-4	Français - Base (1 <sup>re</sup> étape)	ENG-B014-4	English Literacy Units – Step 1
FRA-B207-4	Français - Base (2 <sup>e</sup> étape)	ENG-B021-4	English Literacy Units – Step 2
FRA-B208-4	Français - Base (2 <sup>e</sup> étape)	ENG-B022-4	English Literacy Units – Step 2
FRA-B209-4	Français - Base (2 <sup>e</sup> étape)	ENG-B023-4	English Literacy Units – Step 2
FRA-B210-4	Français - Base (2 <sup>e</sup> étape)	ENG-B024-4	English Literacy Units – Step 2
FRA-B307-4	Français - Base (3 <sup>e</sup> étape)	ENG-B031-4	English Literacy Units – Step 3
FRA-B308-4	Français - Base (3 <sup>e</sup> étape)	ENG-B032-4	English Literacy Units – Step 3
FRA-B309-4	Français - Base (3 <sup>e</sup> étape)	ENG-B033-4	English Literacy Units – Step 3
FRA-B310-4	Français - Base (3 <sup>e</sup> étape)	ENG-B034-4	English Literacy Units – Step 3
FRA-B407-4	Français - Base (4 <sup>e</sup> étape)	ENG-B041-4	English Literacy Units – Step 4
FRA-B408-4	Français - Base (4 <sup>e</sup> étape)	ENG-B042-4	English Literacy Units – Step 4
FRA-B409-4	Français - Base (4 <sup>e</sup> étape)	ENG-B043-4	English Literacy Units – Step 4
FRA-B410-4	Français - Base (4 <sup>e</sup> étape)	ENG-B044-4	English Literacy Units – Step 4
MAT-B101-2	Mathématique alphabétisation (1 <sup>re</sup> étape)	MTH-B011-2	Mathematics
MAT-B102-2	Mathématique alphabétisation (1 <sup>re</sup> étape)	MTH-B012-2	Mathematics
MAT-B103-1	Mathématique alphabétisation (1 <sup>re</sup> étape)	MTH-B013-1	Mathematics
MAT-B104-3	Mathématique alphabétisation (1 <sup>re</sup> étape)	MTH-B014-3	Mathematics
MAT-B201-1	Mathématique alphabétisation (2 <sup>e</sup> étape)	MTH-B021-1	Mathematics
MAT-B202-2	Mathématique alphabétisation (2 <sup>e</sup> étape)	MTH-B022-2	Mathematics
MAT-B203-3	Mathématique alphabétisation (2 <sup>e</sup> étape)	MTH-B023-3	Mathematics
MAT-B204-4	Mathématique alphabétisation (2 <sup>e</sup> étape)	MTH-B024-4	Mathematics
MAT-B301-2	Mathématique alphabétisation (3 <sup>e</sup> étape)	MTH-B031-2	Mathematics
MAT-B302-2	Mathématique alphabétisation (3 <sup>e</sup> étape)	MTH-B032-2	Mathematics
MAT-B304-1	Mathématique alphabétisation (3 <sup>e</sup> étape)	MTH-B033-1	Mathematics
MAT-B305-1	Mathématique alphabétisation (3 <sup>e</sup> étape)	MTH-B034-1	Mathematics
MAT-B401-1	Mathématique alphabétisation (4 <sup>e</sup> étape)	MTH-B041-1	Mathematics
MAT-B402-1	Mathématique alphabétisation (4 <sup>e</sup> étape)	MTH-B042-1	Mathematics
MAT-B404-1	Mathématique alphabétisation (4 <sup>e</sup> étape)	MTH-B043-1	Mathematics
MAT-B405-1	Mathématique alphabétisation (4 <sup>e</sup> étape)	MTH-B044-1	Mathematics

ANGLAIS, LANGUE SECONDE

PROGRAMME D'ÉTUDES LISTE DE COURS	
CODE DE COURS	TITRE
ANG-P005-2	Anglais, langue seconde, présecondaire 01
ANG-P006-2	Anglais, langue seconde, présecondaire 02
ANG-1001-6	Anglais, langue seconde
ANG-2001-6	Anglais, langue seconde
ANG-3011-6	Anglais, langue seconde
ANG-4436-6	Anglais, langue seconde
ANG-5554-6	Anglais, langue seconde
ANG-5555-6	Anglais, langue seconde
ANG-5064-6	Anglais, langue seconde

COURS D'ÉTABLISSEMENT LISTE DE COURS	
CODE DE COURS	TITRE
ANG-P001-1	Anglais, langue seconde, présecondaire : programme d'établissement
ANG-P002-2	Anglais, langue seconde, présecondaire : programme d'établissement
ANG-P003-3	Anglais, langue seconde, présecondaire : programme d'établissement
ANG-P004-4	Anglais, langue seconde, présecondaire : programme d'établissement
ANG-4041-1	Anglais, langue seconde, 4e secondaire : programme d'établissement
ANG-4042-2	Anglais, langue seconde, 4e secondaire : programme d'établissement
ANG-4043-3	Anglais, langue seconde, 4e secondaire : programme d'établissement
ANG-4044-4	Anglais, langue seconde, 4e secondaire : programme d'établissement
ANG-5071-1	Anglais, langue seconde, 5e secondaire : programme d'établissement
ANG-5072-2	Anglais, langue seconde, 5e secondaire : programme d'établissement
ANG-5073-3	Anglais, langue seconde, 5e secondaire : programme d'établissement
ANG-5074-4	Anglais, langue seconde, 5e secondaire : programme d'établissement

ARTS

COURS D'ÉTABLISSEMENT LISTE DE COURS DES SECTEURS			
FRANCOPHONE		ANGLOPHONE	
CODE DE COURS	TITRE	CODE DE COURS	TITRE
ART-1001-1	Arts 1 <sup>re</sup> secondaire : programme d'établissement	ARS-1001-1	The Arts, Secondary I: Institutional Program
ART-1002-2	Arts 1 <sup>re</sup> secondaire : programme d'établissement	ARS-1002-2	The Arts, Secondary I: Institutional Program
ART-1003-3	Arts 1 <sup>re</sup> secondaire : programme d'établissement	ARS-1003-3	The Arts, Secondary I: Institutional Program
ART-1004-4	Arts 1 <sup>re</sup> secondaire : programme d'établissement	ARS-1004-4	The Arts, Secondary I: Institutional Program
ART-2001-1	Arts 2 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	ARS-2001-1	The Arts, Secondary II: Institutional Program
ART-2002-2	Arts 2 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	ARS-2002-2	The Arts, Secondary II: Institutional Program
ART-2003-3	Arts 2 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	ARS-2003-3	The Arts, Secondary II: Institutional Program
ART-2004-4	Arts 2 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	ARS-2004-4	The Arts, Secondary II: Institutional Program
ART-3005-1	Arts 3 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	ARS-3005-1	The Arts, Secondary III: Institutional Program
ART-3006-2	Arts 3 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	ARS-3006-2	The Arts, Secondary III: Institutional Program
ART-3007-3	Arts 3 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	ARS-3007-3	The Arts, Secondary III: Institutional Program
ART-3008-4	Arts 3 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	ARS-3008-4	The Arts, Secondary III: Institutional Program
ART-4101-1	Arts 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	ARS-4101-1	The Arts, Secondary IV: Institutional Program
ART-4102-2	Arts 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	ARS-4102-2	The Arts, Secondary IV: Institutional Program
ART-4103-3	Arts 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	ARS-4103-3	The Arts, Secondary IV: Institutional Program
ART-4104-4	Arts 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	ARS-4104-4	The Arts, Secondary IV: Institutional Program
ART-5111-1	Arts 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	ARS-5111-1	The Arts, Secondary V: Institutional Program
ART-5112-2	Arts 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	ARS-5112-2	The Arts, Secondary V: Institutional Program
ART-5113-3	Arts 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	ARS-5113-3	The Arts, Secondary V: Institutional Program
ART-5114-4	Arts 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	ARS-5114-4	The Arts, Secondary V: Institutional Program

## AUTRES LANGUES

COURS D'ÉTABLISSEMENT LISTE DE COURS	
CODE DE COURS	TITRE
LAN-4064-4	Langue étrangère, 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement
LAN-4071-1	Espagnol, langue moderne, 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement
LAN-4072-2	Espagnol, langue moderne, 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement
LAN-4073-3	Espagnol, langue moderne, 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement
LAN-4074-4	Espagnol, langue moderne, 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement
LAN-4139-6	Espagnol, 4 <sup>e</sup> secondaire
LAN-5084-4	Langue étrangère 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement
LAN-5091-1	Espagnol, langue moderne, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement
LAN-5092-2	Espagnol, langue moderne, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement
LAN-5093-3	Espagnol, langue moderne, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement
LAN-5094-4	Espagnol, langue moderne, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement
LAN-5164-6	Espagnol 151, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement

## BIOLOGIE

PROGRAMME D'ÉTUDES LISTE DE COURS DES SECTEURS			
FRANCOPHONE		ANGLOPHONE	
CODE DE COURS	TITRE	CODE DE COURS	TITRE
BIO-5061-1	Le système respiratoire chez l'humain	BLG-5061-1	The Human Respiratory System
BIO-5062-2	Le système reproducteur et la périnatalité chez l'humain	BLG-5062-2	The Human Reproductive System and the Perinatal Period
BIO-5063-2	Le système digestif chez l'humain	BLG-5063-2	The Human Digestive System
BIO-5064-2	L'anatomie et la physiologie des cellules	BLG-5064-2	The Anatomy and Physiology of Cells
BIO-5065-2	La transmission des caractères héréditaires	BLG-5065-2	The Transmission of Hereditary Characteristics
BIO-5066-1	Le système squelettique et musculaire chez l'humain	BLG-5066-1	The Human Skeletal and Muscular System
BIO-5067-1	Le système endocrinien chez l'humain	BLG-5067-1	The Human Endocrine System
BIO-5068-2	Le système nerveux chez l'humain	BLG-5058-2	The Human Nervous System
BIO-5069-1	L'écologie	BLG-5069-1	Ecology

COURS D'ÉTABLISSEMENT LISTE DE COURS DES SECTEURS			
FRANCOPHONE		ANGLOPHONE	
CODE DE COURS	TITRE	CODE DE COURS	TITRE
BIO-4041-1	Biologie, 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	BLG-4041-1	Biology, Secondary IV: Institutional Program
BIO-4042-2	Biologie, 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	BLG-4042-2	Biology, Secondary IV: Institutional Program
BIO-4043-3	Biologie, 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	BLG-4043-3	Biology, Secondary IV: Institutional Program
BIO-4044-4	Biologie, 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	BLG-4044-4	Biology, Secondary IV: Institutional Program
BIO-5051-1	Biologie, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	BLG-5051-1	Biology, Secondary V: Institutional Program
BIO-5052-2	Biologie, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	BLG-5052-2	Biology, Secondary V: Institutional Program
BIO-5053-3	Biologie, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	BLG-5053-3	Biology, Secondary V: Institutional Program
BIO-5054-4	Biologie, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	BLG-5054-4	Biology, Secondary V: Institutional Program

## CHIMIE

PROGRAMME D'ÉTUDES LISTE DE COURS DES SECTEURS			
FRANCOPHONE		ANGLOPHONE	
CODE DE COURS	TITRE	CODE DE COURS	TITRE
CHI-5041-2	Étude des gaz	CHE-5041-2	Gases
CHI-5042-2	Réactions chimiques 1 : énergie et cinétique chimique	CHE-5042-2	Chemical Reactions 1: Energy and Chemical Dynamics
CHI-5043-2	Réactions chimiques 2 : équilibre et oxydoréduction	CHE-5043-2	Chemical Reactions 2: Equilibrium and Oxidation-Reduction

COURS D'ÉTABLISSEMENT LISTE DE COURS DES SECTEURS			
FRANCOPHONE		ANGLOPHONE	
CODE DE COURS	TITRE	CODE DE COURS	TITRE
CHI-5051-1	Chimie, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	CHE-5051-1	Chemistry, Secondary V: Institutional Program
CHI-5052-2	Chimie, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	CHE-5052-2	Chemistry, Secondary V: Institutional Program
CHI-5053-3	Chimie, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	CHE-5053-3	Chemistry, Secondary V: Institutional Program
CHI-5054-4	Chimie, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	CHE-5054-4	Chemistry, Secondary V: Institutional Program

DÉVELOPPEMENT PERSONNEL ET SOCIAL

PRORAMME D'ÉTUDES LISTE DE COURS DES SECTEURS			
FRANCOPHONE		ANGLOPHONE	
CODE DE COURS	TITRE	CODE DE COURS	TITRE
PER-5042-1 PER-5043-1 PER-5044-2 PER-5045-1 PER-5046-3	Volet 1 : Relations interpersonnelles Connaissance de soi I Communication Travail en groupe Connaissance de soi II Relation parent-enfant	PRS-5042-1 PRS-5043-1 PRS-5044-2 PRS-5045-1 PRS-5046-3	Section 1: Interpersonal Relations Self-Knowledge I Communication Working in Groups Self-Knowledge II Parent-Child Relationship
PER-5048-2 PER-5049-2	Volet 2 : Vie en société Budget et consommation Droits et responsabilités au travail	PRS-5048-2 PRS-5049-2	Section 2: Living in Society Budgeting and Consumer Issues Rights and Responsibilities in Work Place
PER-5053-2 PER-5054-2 PER-5055-3 PER-5056-2 PER-5140-3	Volet 3 : Santé et sexualité Vivre en santé Vivre en forme Bien-être et sexualité Bien-être psychologique Prévention de la toxicomanie (alcool, drogues et médicaments)	PRS-5053-2 PRS-5054-2 PRS-5055-3 PRS-5056-2 PRS-5140-3	Section 3: Health and Sexuality Keeping Healthy Keeping Fit Sexuality and Well-Being Psychological Well-Being Drug Abuse Education (Alcohol, drugs and medications)
PER-5067-3 PER-5069-3	Volet 4 : Perspectives d'emploi et marché du travail Bilan et choix professionnels À la recherche d'un emploi	PRS-5067-3 PRS-5069-3	Section 4: Job Prospects and The Labour Market Career Choices Job Search Strategies Section 5: Organization of Learning
PER-5071-2 MRE-5045-2	Volet 5 : Organisation de ses apprentissages scolaires Processus de lecture et de recherche d'information Valeurs personnelles et équilibre de vie	PRS-5071-2 MRI-5045-2	Reading and Research Techniques Personal Values for a Balanced Life

DÉVELOPPEMENT PERSONNEL ET SOCIAL (Suite)

COURS D'ÉTABLISSEMENT LISTE DE COURS DES SECTEURS			
FRANCOPHONE		ANGLOPHONE	
CODE DE COURS	TITRE	CODE DE COURS	TITRE
PER-1001-1	Développement pers. et social 1 <sup>re</sup> secondaire : programme d'établissement	PRS-1001-1	Pers. and Social Development Secondary I: Institutional Program
PER-1002-2	Développement pers. et social 1 <sup>re</sup> secondaire : programme d'établissement	PRS-1002-2	Pers. and Social Development Secondary I: Institutional Program
PER-1003-3	Développement pers. et social 1 <sup>re</sup> secondaire : programme d'établissement	PRS-1003-3	Pers. and Social Development Secondary I: Institutional Program
PER-1004-4	Développement pers. et social 1 <sup>re</sup> secondaire : programme d'établissement	PRS-1004-4	Pers. and Social Development Secondary I: Institutional Program
PER-2001-1	Développement pers. et social 2 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	PRS-2001-1	Pers. and Social Development Secondary II: Institutional Program
PER-2002-2	Développement pers. et social 2 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	PRS-2002-2	Pers. and Social Development Secondary II: Institutional Program
PER-2003-3	Développement pers. et social 2 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	PRS-2003-3	Pers. and Social Development Secondary II: Institutional Program
PER-2004-4	Développement pers. et social 2 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	PRS-2004-4	Pers. and Social Development Secondary II: Institutional Program
PER-3017-1	Développement pers. et social 3 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	PRS-3017-1	Pers. and Social Development Secondary III: Institutional Program
PER-3018-2	Développement pers. et social 3 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	PRS-3018-2	Pers. and Social Development Secondary III: Institutional Program
PER-3019-3	Développement pers. et social 3 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	PRS-3019-3	Pers. and Social Development Secondary III: Institutional Program
PER-3020-4	Développement pers. et social 3 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	PRS-3020-4	Pers. and Social Development Secondary III: Institutional Program
PER-4063-1	Développement pers. et social 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	PRS-4063-1	Pers. and Social Development Secondary IV: Institutional Program
PER-4064-2	Développement pers. et social 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	PRS-4064-2	Pers. and Social Development Secondary IV: Institutional Program
PER-4065-3	Développement pers. et social 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	PRS-4065-3	Pers. and Social Development Secondary IV: Institutional Program
PER-4066-4	Développement pers. et social 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	PRS-4066-4	Pers. and Social Development Secondary IV: Institutional Program
PER-5111-1	Développement pers. et social 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	PRS-5111-1	Pers. and Social Development Secondary V: Institutional Program
PER-5112-2	Développement pers. et social 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	PRS-5112-2	Pers. and Social Development Secondary V: Institutional Program
PER-5113-3	Développement pers. et social 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	PRS-5113-3	Pers. and Social Development Secondary V: Institutional Program
PER-5114-4	Développement pers. et social 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	PRS-5114-4	Pers. and Social Development Secondary V: Institutional Program

DÉVELOPPEMENT PERSONNEL ET SOCIAL (Suite)

COURS D'ÉTABLISSEMENT LISTE DE COURS DES SECTEURS			
FRANCOPHONE		ANGLOPHONE	
CODE DE COURS	TITRE	CODE DE COURS	TITRE
PER-5141-1	Prévention de la toxicomanie (programme d'établissement)	PRS-5141-1	Drug Abuse Education (Institutional Program)
PER-5142-2	Prévention de la toxicomanie (programme d'établissement)	PRS-5142-2	Drug Abuse Education (Institutional Program)
PER-5143-3	Prévention de la toxicomanie (programme d'établissement)	PRS-5143-3	Drug Abuse Education (Institutional Program)

## ÉDUCATION PHYSIQUE

PROGRAMME D'ÉTUDES LISTE DE COURS DES SECTEURS			
FRANCOPHONE		ANGLOPHONE	
CODE DE COURS	TITRE	CODE DE COURS	TITRE
APH-4032-2	Éducation à l'activité physique (module I)	PHA-4032-2	Physical Education Activities (module I)
APH-4033-1	Éducation à l'activité physique (module II)	PHA-4033-1	Physical Education Activities (module II)
APH-4034-1	Éducation à l'activité physique (module III)	PHA-4034-1	Physical Education Activities (module III)
APH-4035-1	Éducation à l'activité physique (module IV)	PHA-4035-1	Physical Education Activities (module IV)

COURS D'ÉTABLISSEMENT LISTE DE COURS DES SECTEURS			
FRANCOPHONE		ANGLOPHONE	
CODE DE COURS	TITRE	CODE DE COURS	TITRE
APH-1001-1	Éducation physique, 1 <sup>re</sup> secondaire : programme d'établissement	PHA-1001-1	Physical Education, Secondary I: Institutional Program
APH-1002-2	Éducation physique, 1 <sup>re</sup> secondaire : programme d'établissement	PHA-1002-2	Physical Education, Secondary I: Institutional Program
APH-2001-1	Éducation physique, 2 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	PHA-2001-1	Physical Education, Secondary II: Institutional Program
APH-2002-2	Éducation physique, 2 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	PHA-2002-2	Physical Education, Secondary II: Institutional Program
APH-3003-1	Éducation physique, 3 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	PHA-3003-1	Physical Education, Secondary III: Institutional Program
APH-3004-2	Éducation physique, 3 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	PHA-3004-2	Physical Education, Secondary III: Institutional Program
APH-4041-1	Éducation physique, 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	PHA-4041-1	Physical Education, Secondary IV: Institutional Program
APH-4042-2	Éducation physique, 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	PHA-4042-2	Physical Education, Secondary IV: Institutional Program
APH-5041-1	Éducation physique, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	PHA-5041-1	Physical Education, Secondary V: Institutional Program
APH-5042-2	Éducation physique, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	PHA-5042-2	Physical Education, Secondary V: Institutional Program

## ENTRÉE EN FORMATION

PROGRAMME D'ÉTUDES LISTE DE COURS DES SECTEURS			
FRANCOPHONE		ANGLOPHONE	
CODE DE COURS	TITRE	CODE DE COURS	TITRE
SEF-P021-1	Initiation à la démarche de formation	ORS-P005-1	Introduction to the Training Process
SEF-3028-1	Remise en forme « vocationnelle »	ORS-3028-1	Preparation for Employability
SEF-4017-1	Projet de formation	ORS-4001-1	Learning Plan
SEF-4018-1	Exploration sociale et professionnelle	ORS-4002-1	Social and Vocational Exploration
SEF-5019-1	Mieux apprendre	ORS-5003-1	Better Learning
SEF-5020-1	Des moyens de mieux apprendre	ORS-5004-1	Paths to Better Learning
SEF-5030-2	Traitement de l'information	ORS-5030-2	Processing Information
SEF-5031-2	Résolution de problèmes	ORS-5031-2	Problem – Solving
SEF-5032-2	Application d'une méthode de travail	ORS-5032-2	Applying a Work Method
SEF-5033-2	Communication et échange de points de vue	ORS-5033-2	Communication and Exchanging Points of View

COURS D'ÉTABLISSEMENT LISTE DE COURS DES SECTEURS			
FRANCOPHONE		ANGLOPHONE	
CODE DE COURS	TITRE	CODE DE COURS	TITRE
SEF-P028-1	Entrée en formation, présecondaire : programme d'établissement	ORS-P012-1	Orientation Services, Presecondary: Institutional Program
SEF-3029-1	Entrée en formation, 3 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	ORS-3029-1	Orientation Services, Secondary III: Institutional Program
SEF-4025-2	Entrée en formation, 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	ORS-4009-2	Orientation Services, Secondary IV: Institutional Program
SEF-4026-1	Entrée en formation, 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	ORS-4010-1	Orientation Services, Secondary IV: Institutional Program
SEF-5023-2	Entrée en formation, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	ORS-5007-2	Orientation Services, Secondary V: Institutional Program
SEF-5024-1	Entrée en formation, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	ORS-5008-1	Orientation Services, Secondary V: Institutional Program

FRANÇAIS, LANGUE D'ENSEIGNEMENT

PROGRAMME D'ÉTUDES	
LISTE DE COURS	
CODE DE COURS	TITRE
FRA-P031-3	Français, langue d'ens. présec. compr. lecture, prod. écrite 1
FRA-P032-3	Français, langue d'ens. présec. compr. lecture, prod. écrite 2
FRA-P033-4	Français, langue d'ens. présec. compr. lecture, prod. écrite 3
FRA-1031-3	Français, langue d'ens. 1 <sup>re</sup> sec., compr. lecture, prod. écrite 1
FRA-1032-2	Français, langue d'ens. 1 <sup>re</sup> sec., compr. lecture, prod. écrite 2
FRA-1033-1	Français, langue d'ens. 1 <sup>re</sup> sec., compr. écoute, prod. orale
FRA-2031-3	Français, langue d'ens. 2 <sup>e</sup> sec., compr. lecture, prod. écrite 1
FRA-2032-2	Français, langue d'ens. 2 <sup>e</sup> sec., compr. lecture, prod. écrite 2
FRA-2033-1	Français, langue d'ens. 2 <sup>e</sup> sec., compr. écoute, prod. orale
FRA-3048-3	Français, langue d'ens. 3 <sup>e</sup> sec., production écrite 1
FRA-3049-2	Français, langue d'ens. 3 <sup>e</sup> sec., compr. lecture, prod. orale A
FRA-3050-2	Français, langue d'ens. 3 <sup>e</sup> sec., compr. lecture, prod. orale B
FRA-3051-1	Français, langue d'ens. 3 <sup>e</sup> sec., compr. lecture, en écoute A
FRA-3052-1	Français, langue d'ens. 3 <sup>e</sup> sec., compr. lecture, en écoute B
FRA-3053-1	Français, langue d'ens. 3 <sup>e</sup> sec., compr. lecture, en écoute C
FRA-3054-3	Français, langue d'ens. 3 <sup>e</sup> sec., production écrite 2
FRA-4061-3	Français, langue d'ens. 4 <sup>e</sup> sec., compr. lect. écoute p. écr. 1
FRA-4062-3	Français, langue d'ens. 4 <sup>e</sup> sec., compr. lect. écoute p. écr. 2
FRA-5141-1	Français, langue d'ens. 5 <sup>e</sup> sec., compr. lecture
FRA-5142-2	Français, langue d'ens. 5 <sup>e</sup> sec., production écrite
FRA-5143-3	Français, langue d'ens. 5 <sup>e</sup> sec., compr. lect. écoute prod. écr. or.
FRA-5144-2	Français, langue d'ens. 5 <sup>e</sup> sec., compr. lecture prod. écrite
FRA-5145-1	Français, langue d'ens. 5 <sup>e</sup> sec., compr. en écoute

COURS D'ÉTABLISSEMENT	
LISTE DE COURS	
CODE DE COURS	TITRE
FRA-1021-1	Français, langue d'ens. 1 <sup>re</sup> sec. : programme d'établissement
FRA-1022-2	Français, langue d'ens. 1 <sup>re</sup> sec. : programme d'établissement
FRA-1023-3	Français, langue d'ens. 1 <sup>re</sup> sec. : programme d'établissement
FRA-1024-4	Français, langue d'ens. 1 <sup>re</sup> sec. : programme d'établissement
FRA-2021-1	Français, langue d'ens. 2 <sup>e</sup> sec. : programme d'établissement
FRA-2022-2	Français, langue d'ens. 2 <sup>e</sup> sec. : programme d'établissement
FRA-2023-3	Français, langue d'ens. 2 <sup>e</sup> sec. : programme d'établissement
FRA-2024-4	Français, langue d'ens. 2 <sup>e</sup> sec. : programme d'établissement
FRA-3044-1	Français, langue d'ens. 3 <sup>e</sup> sec. : programme d'établissement
FRA-3045-2	Français, langue d'ens. 3 <sup>e</sup> sec. : programme d'établissement
FRA-3046-3	Français, langue d'ens. 3 <sup>e</sup> sec. : programme d'établissement
FRA-3047-4	Français, langue d'ens. 3 <sup>e</sup> sec. : programme d'établissement
FRA-4051-1	Français, langue d'ens. 4 <sup>e</sup> sec. : programme d'établissement
FRA-4052-2	Français, langue d'ens. 4 <sup>e</sup> sec. : programme d'établissement
FRA-4053-3	Français, langue d'ens. 4 <sup>e</sup> sec. : programme d'établissement
FRA-4054-4	Français, langue d'ens. 4 <sup>e</sup> sec. : programme d'établissement
FRA-5131-1	Français, langue d'ens. 5 <sup>e</sup> sec. : programme d'établissement
FRA-5132-2	Français, langue d'ens. 5 <sup>e</sup> sec. : programme d'établissement
FRA-5133-3	Français, langue d'ens. 5 <sup>e</sup> sec. : programme d'établissement
FRA-5134-4	Français, langue d'ens. 5 <sup>e</sup> sec. : programme d'établissement

FRANÇAIS, LANGUE SECONDE

PROGRAMME D'ÉTUDES LISTE DE COURS	
CODE DE COURS	TITRE
LAN-1001-4	Français, langue seconde
LAN-1002-4	Français, langue seconde
LAN-2001-4	Français, langue seconde
LAN-3029-4	Français, langue seconde
LAN-4048-4	Français, langue seconde
LAN-5071-4	Français, langue seconde
LAN-5072-4	Français, langue seconde
LAN-5073-4	Français, langue seconde
LAN-5074-8 (cours à option)	Communication écrite, Lire pour écrire

COURS D'ÉTABLISSEMENT LISTE DE COURS	
CODE DE COURS	TITRE
LAN-P001-1	Français, langue seconde présecondaire : programme d'établissement
LAN-P002-2	Français, langue seconde présecondaire : programme d'établissement
LAN-P003-3	Français, langue seconde présecondaire : programme d'établissement
LAN-P004-4	Français, langue seconde présecondaire : programme d'établissement
LAN-P008-8	Français, langue seconde présecondaire : programme d'établissement
LAN-1014-4	Français, langue seconde présecondaire : programme d'établissement
LAN-1021-1	Français, langue seconde, 1 <sup>re</sup> secondaire : programme d'établissement
LAN-1022-2	Français, langue seconde, 1 <sup>re</sup> secondaire : programme d'établissement
LAN-1023-3	Français, langue seconde, 1 <sup>re</sup> secondaire : programme d'établissement
LAN-1024-4	Français, langue seconde, 1 <sup>re</sup> secondaire : programme d'établissement
LAN-2014-4	Français, langue seconde, 2 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement
LAN-2021-1	Français, langue seconde, 2 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement
LAN-2022-2	Français, langue seconde, 2 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement
LAN-2023-3	Français, langue seconde, 2 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement
LAN-2024-4	Français, langue seconde, 2 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement
LAN-3031-4	Français, langue seconde, 3 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement
LAN-3032-1	Français, langue seconde, 3 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement
LAN-3033-2	Français, langue seconde, 3 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement
LAN-3034-3	Français, langue seconde, 3 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement
LAN-3035-4	Français, langue seconde, 3 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement
LAN-3036-8	Français, langue seconde, 3 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement
LAN-4064-4	Langue étrangère, 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement
LAN-4071-1	Espagnol, langue moderne, 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement
LAN-4072-2	Espagnol, langue moderne, 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement
LAN-4073-3	Espagnol, langue moderne, 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement
LAN-4074-4	Espagnol, langue moderne, 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement

FRANÇAIS, LANGUE SECONDE (Suite)

COURS D'ÉTABLISSEMENT	
LISTE DE COURS	
CODE DE COURS	TITRE
LAN-4081-1	Français, langue seconde, 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement
LAN-4082-2	Français, langue seconde, 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement
LAN-4083-3	Français, langue seconde, 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement
LAN-4084-4	Français, langue seconde, 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement
LAN-4139-6	Espagnol, 4 <sup>e</sup> secondaire
LAN-5051-1	Français, langue seconde, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement
LAN-5052-2	Français, langue seconde, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement
LAN-5053-3	Français, langue seconde, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement
LAN-5054-4	Français, langue seconde, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement
LAN-5058-8	Français, langue seconde, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement
LAN-5084-4	Langue étrangère 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement
LAN-5091-1	Espagnol, langue moderne, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement
LAN-5092-2	Espagnol, langue moderne, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement
LAN-5093-3	Espagnol, langue moderne, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement
LAN-5094-4	Espagnol, langue moderne, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement
LAN-5164-6	Espagnol 151, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement

FRENCH, SECOND LANGUAGE

PROGRAMME D'ÉTUDES LISTE DE COURS	
CODE DE COURS	TITRE
FRE-1091-6	French, Second Language
FRE-1092-6	French, Second Language
FRE-2091-6	French, Second Language
FRE-3093-6	French, Second Language
FRE-4091-6	French, Second Language
FRE-5091-6	French, Second Language
FRE-5092-6	French, Second Language
FRE-5093-6	French, Second Language
FRE-5094 (Cours à option)	French, Second Language Communication écrite, Lire pour écrire

COURS D'ÉTABLISSEMENT LISTE DE COURS	
CODE DE COURS	TITRE
FRE-P001-1	French, Second Language Presecondary: Institutional Program
FRE-P002-2	French, Second Language Presecondary: Institutional Program
FRE-P003-3	French, Second Language Presecondary: Institutional Program
FRE-P004-4	French, Second Language Presecondary: Institutional Program
FRE-4051-1	French, Second Language Secondary IV: Institutional Program
FRE-4052-2	French, Second Language Secondary IV: Institutional Program
FRE-4053-3	French, Second Language Secondary IV: Institutional Program
FRE-4054-4	French, Second Language Secondary IV: Institutional Program
FRE-5081-1	French, Second Language Secondary V: Institutional Program
FRE-5082-2	French, Second Language Secondary V: Institutional Program
FRE-5083-3	French, Second Language Secondary V: Institutional Program
FRE-5084-4	French, Second Language Secondary V: Institutional Program

## GÉOGRAPHIE

PROGRAMME D'ÉTUDES LISTE DE COURS DES SECTEURS			
FRANCOPHONE		ANGLOPHONE	
CODE DE COURS	TITRE	CODE DE COURS	TITRE
GEO-5019-3	Une perspective géographique du monde	GGR-5019-3	A Geographic Perspective of the World
GEO-5021-3	Le monde de demain	GGR-5021-3	The World of Tomorrow
GEO-5022-3	Étude du milieu	GGR-5022-3	Study of the Environment
GEO-5023-3	L'homme et son environnement	GGR-5023-3	People and Their Environment
GEO-5024-3	Étude de la population du Québec et du Canada	GGR-5024-3	Study of the Population of Quebec and Canada

## HISTOIRE

PROGRAMME D'ÉTUDES LISTE DE COURS DES SECTEURS			
FRANCOPHONE		ANGLOPHONE	
CODE DE COURS	TITRE	CODE DE COURS	TITRE
HIS-4012-2	Division du travail et organisations ouvrières	HST-4012-2	Division of Labour and Worker Organizations
HIS-4016-2	His. Qué. Can. : Des premières nations à l'union du Haut et du Bas Canada	HST-4016-2	Hst Que Can: From First Nations To Union of Upper Lower Canada
HIS-4017-2	His. Qué. Can. : De la Confédération à nos jours	HST-4017-2	Hst Que Can: From Confederation To The Present Time
HIS-5035-2	Les influences mondiales sur le Québec et le Canada	HST-5035-2	World Influences on Quebec and Canada
HIS-5037-2	Technologie et mode de vie	HST-5037-2	Technology and Way of Life
HIS-5039-2	L'univers et le monde en formation	HST-5039-2	Formation of the Universe and the World
HIS-5040-2	Les premières sociétés humaines	HST-5040-2	The First Human Societies
HIS-5041-2	Les sociétés esclavagistes	HST-5041-2	Slave-Ownning Societies
HIS-5042-2	Les sociétés féodales	HST-5042-2	Feudal Societies
HIS-5043-3	La période moderne	HST-5043-3	Modern Period
HIS-5046-3	Les premières nations	HST-5046-3	The First Nations

## INTÉGRATION SOCIALE

PROGRAMME D'ÉTUDES LISTE DE COURS DES SECTEURS			
FRANCOPHONE		ANGLOPHONE	
CODE DE COURS	TITRE	CODE DE COURS	TITRE
FIN-Z001-3	Habilités de résolution de problèmes A	SIE-Z001-3	Basic Cognitive Skills I
FIN-Z002-3	Habilités de résolution de problèmes B	SIE-Z002-3	Basic Cognitive Skills II
FIN-Z003-3	Habilités de communication A	SIE-Z003-3	Communication Skills I
FIN-Z004-3	Habilités de communication B	SIE-Z004-3	Communication Skills II
FIN-Z005-3	Habilités personnelles et sociales A	SIE-Z005-3	Personal and Social Skills I
FIN-Z006-3	Habilités personnelles et sociales B	SIE-Z006-3	Personal and Social Skills II
FIN-Z007-3	Habilités mathématiques instrumentales A	SIE-Z007-3	Basic Math Skills I
FIN-Z008-3	Habilités mathématiques instrumentales B	SIE-Z008-3	Basic Math Skills II
FIN-Z009-3	Psychomotricité A	SIE-Z009-3	Psychomotor Skills I
FIN-Z010-3	Psychomotricité B	SIE-Z010-3	Psychomotor Skills II
FIN-Z011-3	Gestion du quotidien A	SIE-Z011-3	Day-to-day Management I
FIN-Z012-3	Gestion du quotidien B	SIE-Z012-3	Day-to-day Management II
FIN-Z013-3	Habilités domestiques A	SIE-Z013-3	Household Skills I
FIN-Z014-3	Habilités domestiques B	SIE-Z014-3	Household Skills II
FIN-Z015-3	Habilités familiales A	SIE-Z015-3	Family Skills I
FIN-Z016-3	Habilités familiales B	SIE-Z016-3	Family Skills II
FIN-Z017-3	Habilités de travail A	SIE-Z017-3	Work Skills I
FIN-Z018-3	Habilités de travail B	SIE-Z018-3	Work Skills II
FIN-Z019-3	Sexualité A	SIE-Z019-3	Sex Education I
FIN-Z020-3	Sexualité B	SIE-Z020-3	Sex Education II
FIN-Z021-3	Soins personnels et alimentation A	SIE-Z021-3	Personal Care I
FIN-Z022-3	Soins personnels et alimentation B	SIE-Z022-3	Personal Care II
FIN-Z023-3	Utilisation des ressources communautaires A	SIE-Z023-3	Using Community Resources I
FIN-Z024-3	Utilisation des ressources communautaires B	SIE-Z024-3	Using Community Resources II
FIN-Z025-3	Préparation au transfert des apprentissages A	SIE-Z025-3	Generalization of Learning I
FIN-Z026-3	Préparation au transfert des apprentissages B	SIE-Z026-3	Generalization of Learning II
FIN-Z043-3	Les habiletés parentales	SIE-Z043-3	Parenting Skills

INTÉGRATION SOCIALE (Suite)

COURS D'ÉTABLISSEMENT LISTE DE COURS DES SECTEURS			
FRANCOPHONE		ANGLOPHONE	
CODE DE COURS	TITRE	CODE DE COURS	TITRE
FIN-Z099-1	Formation intégration sociale : programme d'établissement	SIE-Z099-1	Social Integration Services: Institutional Program
FIN-Z099-2	Formation intégration sociale : programme d'établissement	SIE-Z099-2	Social Integration Services: Institutional Program
FIN-Z099-3	Formation intégration sociale : programme d'établissement	SIE-Z099-3	Social Integration Services: Institutional Program
FIN-Z099-4	Formation intégration sociale : programme d'établissement	SIE-Z099-4	Social Integration Services: Institutional Program
FIN-Z098-7	Projets particuliers	SIE-Z098-7	Specifics projects

INTÉGRATION SOCIOPROFESSIONNELLE

PROGRAMME D'ÉTUDES			
LISTE DE COURS DES SECTEURS			
FRANCOPHONE		ANGLOPHONE	
CODE DE COURS	TITRE	CODE DE COURS	TITRE
ISP-P001-1	Culture du marché du travail	SVI-P001-1	The Culture of Work
ISP-P002-1	Métiers et professions	SVI-P002-1	Trades and Occupations
ISP-P003-1	Réalités du monde du travail	SVI-P003-1	Realities in the World of Work
ISP-P004-2	Bilan et fonctions de travail	SVI-P004-2	Functions of Work
ISP-P005-1	Lieux de recherche d'emploi	SVI-P005-1	Where to Look for Work
ISP-P006-1	Méthodes d'insertion professionnelle	SVI-P006-1	How to Enter the Job Market
ISP-P007-2	Connaissance et affirmation de soi	SVI-P007-2	Self-Knowledge and Assertiveness
ISP-P008-1	Habiletés cognitives	SVI-P008-1	Cognitive Skills
ISP-P009-1	Sens du travail bien fait	SVI-P009-1	Sense of Accomplishment
ISP-P010-1	Travail répétitif	SVI-P010-1	Repetitive Tasks
ISP-P011-3	Stage de qualification professionnelle non spécialisé I	SVI-P011-3	Practicum: Vocational Qualification I (Unskilled)
ISP-P012-3	Stage de qualification professionnelle non spécialisé II	SVI-P012-3	Practicum: Vocational Qualification II (Unskilled)
ISP-P013-3	Stage de qualification professionnelle non spécialisé III	SVI-P013-3	Practicum: Vocational Qualification III (Unskilled)
ISP-P014-3	Stage de qualification professionnelle non spécialisé IV	SVI-P014-3	Practicum: Vocational Qualification IV (Unskilled)
ISP-1001-1	Collecte d'information scolaire et professionnelle	SVI-1001-1	Collecting Educational and Vocational Information
ISP-1002-3	Stage d'exploration de l'environnement	SVI-1002-3	Practicum: Exploring the Environment
ISP-1003-1	Initiation au marché du travail	SVI-1003-1	Introduction to the World of Work
ISP-1004-1	Processus de recherche d'information	SVI-1004-1	Information Research Techniques
ISP-1005-2	Bilan et choix professionnel	SVI-1005-2	Career Choice Education
ISP-1006-1	Stage de validation du choix professionnel	SVI-1006-1	Practicum: Validating Career Choice
ISP-1007-1	Stage d'exploration des lieux de recherche d'emploi	SVI-1007-1	Practicum: Where to Look for Work
ISP-1008-1	Méthode de recherche d'emploi	SVI-1008-1	How to Look for Work
ISP-1009-1	Mise en marché de soi	SVI-1009-1	How to Market your Skills
ISP-1010-2	Stage d'utilisation des méthodes d'insertion	SVI-1010-2	Practicum: How to Adapt to the Job Market
ISP-1011-2	Activité non traditionnelle	SVI-1011-2	Non-Traditional Activities
ISP-1012-2	Connaissance des ressources professionnelles au travail	SVI-1012-2	Professional Resources at Work
ISP-1013-1	Droit au travail	SVI-1013-1	Rights at Work
ISP-1014-1	Plan d'action	SVI-1014-1	Plan of Action
ISP-1015-1	Autonomie et initiative	SVI-1015-1	Independence and Initiative
ISP-1016-1	Adaptabilité aux changements	SVI-1016-1	Adapting to Change
ISP-1017-1	Ténacité	SVI-1017-1	Persistence
ISP-1018-1	Confiance en soi	SVI-1018-1	Self-Confidence
ISP-1019-1	Sens des responsabilités	SVI-1019-1	Gaining a Sense of Responsibility
ISP-1020-1	Communication orale au travail	SVI-1020-1	Oral Communication Skills at Work
ISP-1021-1	Communication écrite au travail	SVI-1021-1	Written Communication Skills at Work
ISP-1022-1	Travail en équipe	SVI-1022-1	Working in Teams
ISP-1023-1	Stratégie de résolution de problèmes	SVI-1023-1	Problem-Solving Strategies
ISP-1024-1	Adaptation au travail	SVI-1024-1	Adapting to Work
ISP-1025-1	Gestion de soi au quotidien	SVI-1025-1	Work Management Skills

INTÉGRATION SOCIOPROFESSIONNELLE (Suite)

PROGRAMME D'ÉTUDES LISTE DE COURS DES SECTEURS			
FRANCOPHONE		ANGLOPHONE	
CODE DE COURS	TITRE	CODE DE COURS	TITRE
ISP-1026-1	Motivation personnelle	SVI-1026-1	Personal Motivation
ISP-1027-1	Orientation stratégique	SVI-1027-1	Strategic Orientation
ISP-1028-1	Culture organisationnelle	SVI-1028-1	Culture of the Organization
ISP-1029-1	Stage d'acquisition des compétences socioprofessionnelles	SVI-1029-1	Practicum: Acquiring Sociovocational Skills
ISP-1030-4	Défi d'emploi	SVI-1030-4	Meeting the Job Challenge
ISP-1031-2	Stage au soutien au placement	SVI-1031-2	Practicum: Meeting the Job Challenge
ISP-1032-2	Maintien à l'emploi	SVI-1032-2	Keeping a Job
ISP-1501-2	Stage de qualification professionnelle VII	SVI-1501-2	Practicum Vocational Qualification VII
ISP-1502-3	Stage de qualification professionnelle VIII	SVI-1502-3	Practicum Vocational Qualification VIII
ISP-1503-4	Stage de qualification professionnelle IX	SVI-1503-4	Practicum Vocational Qualification IX
ISP-1504-5	Stage de qualification professionnelle X	SVI-1504-5	Practicum Vocational Qualification X
ISP-2001-1	Processus cognitif	SVI-2001-1	Cognitive Processes
ISP-3007-3	Stage de qualification profess. semi-spécialisé 1	SVI-3007-3	Practicum: Vocational Qualification 1 (Semi-Skilled)
ISP-3008-3	Stage de qualification profess. semi-spécialisé 2	SVI-3008-3	Practicum: Vocational Qualification 2 (Semi-Skilled)
ISP-3009-3	Stage de qualification profess. semi-spécialisé 3	SVI-3009-3	Practicum: Vocational Qualification 3 (Semi-Skilled)
ISP-3010-3	Stage de qualification profess. semi-spécialisé 4	SVI-3010-3	Practicum: Vocational Qualification 4 (Semi-Skilled)
ISP-3011-3	Stage de qualification profess. semi-spécialisé 5	SVI-3011-3	Practicum: Vocational Qualification 5 (Semi-Skilled)
ISP-3012-3	Stage de qualification profess. semi-spécialisé 6	SVI-3012-3	Practicum: Vocational Qualification 6 (Semi-Skilled)

INTÉGRATION SOCIOPROFESSIONNELLE (Suite)

COURS D'ÉTABLISSEMENT LISTE DE COURS DES SECTEURS			
FRANCOPHONE		ANGLOPHONE	
CODE DE COURS	TITRE	CODE DE COURS	TITRE
ISP-P021-1	ISP - Habiletés cognitives : programme d'établissement	SVI-P021-1	SVI - Cognitive Skills: Institutional Program
ISP-1041-1	ISP - Le droit au travail : programme d'établissement	SVI-1041-1	SVI - Rights at Work: Institutional Program
ISP-1042-1	ISP - Communication orale au travail : programme d'établissement	SVI-1042-1	SVI - Oral Communication Skills at Work: Institutional Program
ISP-1043-1	ISP - Communication écrite au travail : programme d'établissement	SVI-1043-1	SVI - Written Communication Skills at Work: Institutional Program
ISP-1044-1	ISP - Stratégie de résolution de problèmes : programme d'établissement	SVI-1044-1	SVI - Problem Solving Strategies: Institutional Program
ISP-1045-2	ISP - Stage de soutien au placement : programme d'établissement	SVI-1045-2	SVI - Practicum: Meeting the Job Challenge: Institutional Program
ISP-2011-1	ISP - Processus cognitif : programme d'établissement	SVI-2011-1	SVI - Cognitive Processes: Institutional Program

## MATHÉMATIQUE

PROGRAMME D'ÉTUDES LISTE DE COURS DES SECTEURS			
FRANCOPHONE		ANGLOPHONE	
CODE DE COURS	TITRE	CODE DE COURS	TITRE
MAT-P015-1	Math. : Opérations sur les nombres naturels	MTH-P015-1	Math: Natural Numbers: Numeration and Operations
MAT-P016-1	Math. : Mesures	MTH-P016-1	Math: Measurement
MAT-P017-1	Math. : Résolution de problèmes	MTH-P017-1	Math: Order of Operations and Problem Solving
MAT-P018-2	Math. : Notions de fractions	MTH-P018-2	Math: Basic Concepts Related to Simple Fractions
MAT-P019-2	Math. : Nombres décimaux et notions de pourcentage	MTH-P019-2	Basic Concepts Related to Decimal Numbers and Percents
MAT-P020-1	Math. : Préparation à l'algèbre	MTH-P020-1	Prealgebra
MAT-P021-1	Math. : Ensembles de nombres et sous-ensembles	MTH-P021-1	Math: Representing the Sets N, Z, Q and their Subsets
MAT-1005-2	Math. : Opérations sur les nombres entiers	MTH-1005-2	Math: Operations on Integers
MAT-1006-2	Math. : Opérations sur les fractions	MTH-1006-2	Math: Operations on Fractions
MAT-1007-2	Math. : Opérations sur les décimaux et le pourcentage	MTH-1007-2	Math: Operations on Decimals and Percent
MAT-2006-2	Math. : Équations et inéquations I	MTH-2006-2	Math: Equations and Inequalities I
MAT-2007-2	Math. : Géométrie I	MTH-2007-2	Math: Geometry I
MAT-2008-2	Math. : Statistiques et probabilités I	MTH-2008-2	Math: Statistics and Probability I
MAT-3015-2	Quatre opérations sur les polynômes	MTH-3015-2	Math: Operations on Polynomials
MAT-3016-2	Géométrie II	MTH-3016-2	Math: Geometry II
MAT-3017-2	Droite I (équation, graphique et pente)	MTH-3017-2	Mathematics: Straight Lines I
MAT-4101-2	Équations et inéquations II	MTH-4101-2	Math: Equations and Inequalities II
MAT-4102-1	Géométrie III (isométries et similitudes)	MTH-4102-1	Math: Geometry III
MAT-4103-1	Trigonométrie (triangles rectangles et quelconques)	MTH-4103-1	Math: Trigonometry I
MAT-4104-2	Statistiques II (mesures et collectes de données)	MTH-4104-2	Math: Statistics II
MAT-4105-1	Exposants et radicaux	MTH-4105-1	Math: Exponents and Radicals
MAT-4106-1	Factorisation et fractions algébriques	MTH-4106-1	Math: Factoring and Algebraic Fractions
MAT-4107-1	Droite II (parallèles, perpendiculaires et distance)	MTH-4107-1	Math: Straight Lines II
MAT-4108-1	Fonction quadratique	MTH-4108-1	Math: Quadratic Functions
MAT-4109-1	Ensembles, relations et fonctions	MTH-4109-1	Math: Sets, Relations and Functions
MAT-4110-1	Quatre opérations sur les fractions algébriques	MTH-4110-1	Math: Operations on Algebraic Fractions
MAT-4111-2	Complément et synthèse I	MTH-4111-2	Math: Complement and Synthesis I
MAT-5101-1	Optimisation I (programmation linéaire)	MTH-5101-1	Math: Optimization I
MAT-5102-1	Statistiques III (corrélation)	MTH-5102-1	Math: Statistics III
MAT-5103-1	Probabilités II	MTH-5103-1	Math: Probability II
MAT-5104-1	Optimisation II (graphes)	MTH-5104-1	Math: Optimization II
MAT-5105-1	Coniques	MTH-5105-1	Math: Conics
MAT-5106-1	Fonctions réelles et équations	MTH-5106-1	Math: Real Functions and Equations
MAT-5107-2	Fonctions et équations exponentielles et logarithmiques	MTH-5107-2	Math: Exponential and Logarithmic Functions and Equations

MATHÉMATIQUE (Suite)

PROGRAMME D'ÉTUDES LISTE DE COURS DES SECTEURS			
FRANCOPHONE		ANGLOPHONE	
CODE DE COURS	TITRE	CODE DE COURS	TITRE
MAT-5108-2	Fonctions et équations trigonométriques	MTH-5108-2	Math: Trigonometric Functions and Equations
MAT-5109-1	Géométrie IV (cercle et triangle rectangle)	MTH-5109-1	Math: Geometry IV
MAT-5110-1	Introduction aux vecteurs	MTH-5110-1	Math: Introduction to Vectors
MAT-5111-2	Complément et synthèse II	MTH-5111-2	Math: Complement and Synthesis II
MAT-5112-1	Logique	MTH-5112-1	Math: Logic

MATHÉMATIQUE (Suite)

COURS D'ÉTABLISSEMENT LISTE DE COURS DES SECTEURS			
FRANCOPHONE		ANGLOPHONE	
CODE DE COURS	TITRE	CODE DE COURS	TITRE
MAT-P022-1	Mathématique présecondaire : programme d'établissement	MTH-P022-1	Mathematics Presecondary: Institutional Program
MAT-P023-2	Mathématique présecondaire : programme d'établissement	MTH-P023-2	Mathematics Presecondary: Institutional Program
MAT-P024-3	Mathématique présecondaire : programme d'établissement	MTH-P024-3	Mathematics Presecondary: Institutional Program
MAT-P025-4	Mathématique présecondaire : programme d'établissement	MTH-P025-4	Mathematics Presecondary: Institutional Program
MAT-1011-1	Mathématique 1 <sup>re</sup> secondaire : programme d'établissement	MTH-1011-1	Mathematics Secondary I: Institutional Program
MAT-1012-2	Mathématique 1 <sup>re</sup> secondaire : programme d'établissement	MTH-1012-2	Mathematics Secondary I: Institutional Program
MAT-1013-3	Mathématique 1 <sup>re</sup> secondaire : programme d'établissement	MTH-1013-3	Mathematics Secondary I: Institutional Program
MAT-1014-4	Mathématique 1 <sup>re</sup> secondaire : programme d'établissement	MTH-1014-4	Mathematics Secondary I: Institutional Program
MAT-2011-1	Mathématique 2 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	MTH-2011-1	Mathematics Secondary II: Institutional Program
MAT-2012-2	Mathématique 2 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	MTH-2012-2	Mathematics Secondary II: Institutional Program
MAT-2013-3	Mathématique 2 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	MTH-2013-3	Mathematics Secondary II: Institutional Program
MAT-2014-4	Mathématique 2 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	MTH-2014-4	Mathematics Secondary II: Institutional Program
MAT-3024-0	Mathématique 3 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	MTH-3024-0	Mathematics Secondary III: Institutional Program
MAT-3019-1	Mathématique 3 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	MTH-3019-1	Mathematics Secondary III: Institutional Program
MAT-3020-2	Mathématique 3 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	MTH-3020-2	Mathematics Secondary III: Institutional Program
MAT-3021-3	Mathématique 3 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	MTH-3021-3	Mathematics Secondary III: Institutional Program
MAT-3022-4	Mathématique 3 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	MTH-3022-4	Mathematics Secondary III: Institutional Program
MAT-4071-0	Mathématique 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	MTH-4071-0	Mathematics Secondary IV: Institutional Program
MAT-4071-1	Mathématique 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	MTH-4071-1	Mathematics Secondary IV: Institutional Program
MAT-4072-2	Mathématique 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	MTH-4072-2	Mathematics Secondary IV: Institutional Program
MAT-4073-3	Mathématique 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	MTH-4073-3	Mathematics Secondary IV: Institutional Program
MAT-4074-4	Mathématique 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	MTH-4074-4	Mathematics Secondary IV: Institutional Program

MATHÉMATIQUE (Suite)

COURS D'ÉTABLISSEMENT LISTE DE COURS DES SECTEURS			
FRANCOPHONE		ANGLOPHONE	
CODE DE COURS	TITRE	CODE DE COURS	TITRE
MAT-5091-1	Mathématique 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	MTH-5091-1	Mathematics Secondary V: Institutional Program
MAT-5092-2	Mathématique 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	MTH-5092-2	Mathematics Secondary V: Institutional Program
MAT-5093-3	Mathématique 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	MTH-5093-3	Mathematics Secondary V: Institutional Program
MAT-5094-4	Mathématique 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	MTH-5094-4	Mathematics Secondary V: Institutional Program

MICRO-INFORMATIQUE

PROGRAMME D'ÉTUDES  
LISTE DE COURS DES SECTEURS

FRANCOPHONE		ANGLOPHONE	
CODE DE COURS	TITRE	CODE DE COURS	TITRE
INF-2002-1	Initiation au micro-ordinateur et à ses périphériques	CMP-2002-1	Introduction to the Microcomputer and Its Peripherals
INF-5055-3	Exploration des champs de la micro-informatique	CMP-5055-3	Exploring Microcomputing Applications
INF-5056-1	Traitement de texte 1	CMP-5056-1	Word Processing I
INF-5057-1	Traitement de texte 2	CMP-5057-1	Word Processing II
INF-5058-1	Tableur 1	CMP-5058-1	Spreadsheets I
INF-5059-1	Tableur 2	CMP-5059-1	Spreadsheets II
INF-5060-1	Base de données — Consultation	CMP-5060-1	Consulting Databases
INF-5061-2	Base de données — Création	CMP-5061-2	Creating a Databases
INF-5062-2	Graphisme	CMP-5062-2	Computer Graphics
INF-5063-2	Programmation	CMP-5063-2	Computer Programming
INF-5064-2	Exploitation d'un nouveau champ de la micro-informatique	CMP-5064-2	Using a New Microcomputing Application
INF-5065-2	Approfondissement d'un champ de la micro-informatique	CMP-5065-2	Advanced Microcomputing Applications
INF-5066-2	Intégration de plus d'une application de la micro-informatique	CMP-5066-2	Integrating Different Microcomputing Applications

MICRO-INFORMATIQUE (Suite)

COURS D'ÉTABLISSEMENT LISTE DE COURS DES SECTEURS			
FRANCOPHONE		ANGLOPHONE	
CODE DE COURS	TITRE	CODE DE COURS	TITRE
INF-1041-1	Micro-informatique, 1 <sup>re</sup> secondaire : programme d'établissement	CMP-1041-1	Computer Science, Secondary I: Institutional Program
INF-1042-2	Micro-informatique, 1 <sup>re</sup> secondaire : programme d'établissement	CMP-1042-2	Computer Science, Secondary I: Institutional Program
INF-1043-3	Micro-informatique, 1 <sup>re</sup> secondaire : programme d'établissement	CMP-1043-3	Computer Science, Secondary I: Institutional Program
INF-1044-4	Micro-informatique, 1 <sup>re</sup> secondaire : programme d'établissement	CMP-1044-4	Computer Science, Secondary I: Institutional Program
INF-2041-1	Micro-informatique, 2 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	CMP-2041-1	Computer Science, Secondary II: Institutional Program
INF-2042-2	Micro-informatique, 2 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	CMP-2042-2	Computer Science, Secondary II: Institutional Program
INF-2043-3	Micro-informatique, 2 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	CMP-2043-3	Computer Science, Secondary II: Institutional Program
INF-2044-4	Micro-informatique, 2 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	CMP-2044-4	Computer Science, Secondary II: Institutional Program
INF-3045-1	Micro-informatique, 3 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	CMP-3045-1	Computer Science, Secondary III: Institutional Program
INF-3046-2	Micro-informatique, 3 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	CMP-3046-2	Computer Science, Secondary III: Institutional Program
INF-3047-3	Micro-informatique 3 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	CMP-3047-3	Computer Science, Secondary III: Institutional Program
INF-3048-4	Micro-informatique, 3 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	CMP-3048-4	Computer Science, Secondary III: Institutional Program
INF-4041-1	Micro-informatique, 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	CMP-4041-1	Computer Science, Secondary IV: Institutional Program
INF-4042-2	Micro-informatique, 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	CMP-4042-2	Computer Science, Secondary IV: Institutional Program
INF-4043-3	Micro-informatique, 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	CMP-4043-3	Computer Science, Secondary IV: Institutional Program
INF-4044-4	Micro-informatique, 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	CMP-4044-4	Computer Science, Secondary IV: Institutional Program
INF-5051-1	Micro-informatique, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	CMP-5051-1	Computer Science, Secondary V: Institutional Program
INF-5052-2	Micro-informatique, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	CMP-5052-2	Computer Science, Secondary V: Institutional Program
INF-5053-3	Micro-informatique, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	CMP-5053-3	Computer Science, Secondary V: Institutional Program
INF-5054-4	Micro-informatique, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	CMP-5054-4	Computer Science, Secondary V: Institutional Program

PHYSIQUE

PROGRAMME D'ÉTUDES  
LISTE DE COURS DES SECTEURS

FRANCOPHONE		ANGLOPHONE	
CODE DE COURS	TITRE	CODE DE COURS	TITRE
PHY-5041-2	Optique	PHS-5041-2	Optics
PHY-5042-2	Cinématique et quantité de mouvement	PHS-5042-2	Kinematics and Momentum
PHY-5043-2	Force et énergie	PHS-5043-2	Forces and Energy

COURS D'ÉTABLISSEMENT  
LISTE DE COURS DES SECTEURS

FRANCOPHONE		ANGLOPHONE	
CODE DE COURS	TITRE	CODE DE COURS	TITRE
PHY-5051-1	Physique, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	PHS-5051-1	Physics, Secondary V: Institutional Program
PHY-5052-2	Physique, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	PHS-5052-2	Physics, Secondary V: Institutional Program
PHY-5053-3	Physique, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	PHS-5053-3	Physics, Secondary V: Institutional Program
PHY-5054-4	Physique, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	PHS-5054-4	Physics, Secondary V: Institutional Program

SECONDARY ENGLISH FOR ADULT LEARNERS

OFFICIAL PROGRAM  
LIST OF COURSES

COURSE CODE	TITLE
ENG-B011-4	English Language Arts
ENG-B012-4	English Language Arts
ENG-B013-4	English Language Arts
ENG-B014-4	English Language Arts
ENG-B021-4	English Language Arts
ENG-B022-4	English Language Arts
ENG-B023-4	English Language Arts
ENG-B024-4	English Language Arts
ENG-B031-4	English Language Arts
ENG-B032-4	English Language Arts
ENG-B033-4	English Language Arts
ENG-B034-4	English Language Arts
ENG-B041-4	English Language Arts
ENG-B042-4	English Language Arts
ENG-B043-4	English Language Arts
ENG-B044-4	English Language Arts
ENG-P011-6	English*204
ENG-P012-3	English*205
ENG-P013-3	English*206
ENG-P014-3	English*207
ENG-1061-3	Language in Everyday Life
ENG-1062-3	Language and Self-Expression
ENG-2061-3	Language for Creativity
ENG-2062-3	Language, Media and Communication
ENG-3070-3	Language to Inform
ENG-3071-3	Language for Comment and Persuasion
ENG-4061-3	Language for Enjoyment
ENG-4062-3	Language in Work and Society
ENG-5061-3	Language in Drama and Literature
ENG-5062-3	Language and Learning

SCIENCES HUMAINES

PROGRAMME D'ÉTUDES  
LISTE DE COURS DES SECTEURS

FRANCOPHONE		ANGLOPHONE	
CODE DE COURS	TITRE	CODE DE COURS	TITRE
SCH-4022-2	Sciences humaines : Industrialisation et urbanisation au Québec, 4 <sup>e</sup> sec.	SST-4022-2	Industrialization and Urbanization in Quebec
SCH-4023-2	Sciences humaines : La démocratie et la culture au Québec, 4 <sup>e</sup> sec.	SST-4023-2	Democracy and Culture in Quebec
SCH-5033-2	Un État bicéphale : l'État québécois, l'État canadien	SST-5033-2	Canada and Quebec: A Two-Headed Stage
SCH-5034-3	Qui décide quoi? de l'État à l'électorat	SST-5034-3	Who Decides What? From the State to the Electorate
SCH-5035-3	Le pouvoir invisible : de la politique à la dynamique	SST-5035-3	Invisible Power: The Hidden Dimension of Politics
SCH-5036-2	Le quatrième pouvoir : médias et information	SST-5036-2	The Fourth Estate: The Mass Media
SCH-5038-3	Mondovision : l'état des relations internationales	SST-5038-3	Global Vision: The State of International Relations
SCH-5039-2	Au-delà des États : les enjeux politiques mondiaux	SST-5039-2	Beyond Borders: Issues in Global Politics
SCH-5044-3	Défi-emploi	SST-5043-3	Political Life of Quebec

COURS D'ÉTABLISSEMENT  
LISTE DE COURS DES SECTEURS

FRANCOPHONE		ANGLOPHONE	
CODE DE COURS	TITRE	CODE DE COURS	TITRE
SCH-1001-1	Sciences humaines, 1 <sup>re</sup> secondaire : programme d'établissement	SST-1001-1	Social Studies, Secondary I: Institutional Program
SCH-1002-2	Sciences humaines, 1 <sup>re</sup> secondaire : programme d'établissement	SST-1002-2	Social Studies, Secondary I: Institutional Program
SCH-1003-3	Sciences humaines, 1 <sup>re</sup> secondaire : programme d'établissement	SST-1003-3	Social Studies, Secondary I: Institutional Program
SCH-1004-4	Sciences humaines, 1 <sup>re</sup> secondaire : programme d'établissement	SST-1004-4	Social Studies, Secondary I: Institutional Program
SCH-2001-1	Sciences humaines, 2 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	SST-2001-1	Social Studies, Secondary II: Institutional Program
SCH-2002-2	Sciences humaines, 2 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	SST-2002-2	Social Studies, Secondary II: Institutional Program
SCH-2003-3	Sciences humaines, 2 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	SST-2003-3	Social Studies, Secondary II: Institutional Program
SCH-2004-4	Sciences humaines, 2 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	SST-2004-4	Social Studies, Secondary II: Institutional Program

SCIENCES HUMAINES (Suite)

COURS D'ÉTABLISSEMENT LISTE DE COURS DES SECTEURS			
FRANCOPHONE		ANGLOPHONE	
CODE DE COURS	TITRE	CODE DE COURS	TITRE
SCH-3049-1	Sciences humaines, 3 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	SST-3049-1	Social Studies, Secondary III: Institutional Program
SCH-3050-2	Sciences humaines, 3 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	SST-3050-2	Social Studies, Secondary III: Institutional Program
SCH-3051-3	Sciences humaines, 3 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	SST-3051-3	Social Studies, Secondary III: Institutional Program
SCH-3052-4	Sciences humaines, 3 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	SST-3052-4	Social Studies, Secondary III: Institutional Program
SCH-4031-1	Sciences humaines, 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	SST-4031-1	Social Studies, Secondary IV: Institutional Program
SCH-4032-2	Sciences humaines, 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	SST-4032-2	Social Studies, Secondary IV: Institutional Program
SCH-4033-3	Sciences humaines, 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	SST-4033-3	Social Studies, Secondary IV: Institutional Program
SCH-4034-4	Sciences humaines, 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	SST-4034-4	Social Studies, Secondary IV: Institutional Program
SCH-5051-1	Sciences humaines, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	SST-5051-1	Social Studies, Secondary V: Institutional Program
SCH-5052-2	Sciences humaines, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	SST-5052-2	Social Studies, Secondary V: Institutional Program
SCH-5053-3	Sciences humaines, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	SST-5053-3	Social Studies, Secondary V: Institutional Program
SCH-5054-4	Sciences humaines, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	SST-5054-4	Social Studies, Secondary V: Institutional Program

## SCIENCES PHYSIQUES

PROGRAMME D'ÉTUDES LISTE DE COURS DES SECTEURS			
FRANCOPHONE		ANGLOPHONE	
CODE DE COURS	TITRE	CODE DE COURS	TITRE
SCP-4010-2	Le nucléaire : de l'énergie dans la matière	PSC-4010-2	Nuclear Technology: A Matter of Energy
SCP-4011-2	L'électricité : êtes-vous au courant?	PSC-4011-2	Electricity: What's the Connection?
SCP-4012-2	Les phénomènes ioniques : une histoire d'eau	PSC-4012-2	Ionic Phenomena: A Study of an Environmental Problem

COURS D'ÉTABLISSEMENT LISTE DE COURS DES SECTEURS			
FRANCOPHONE		ANGLOPHONE	
CODE DE COURS	TITRE	CODE DE COURS	TITRE
SCP-4021-1	Sciences physiques, 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	PSC-4021-1	Physical Science, Secondary IV: Institutional Program
SCP-4022-2	Sciences physiques, 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	PSC-4022-2	Physical Science, Secondary IV: Institutional Program
SCP-4023-3	Sciences physiques, 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	PSC-4023-3	Physical Science, Secondary IV: Institutional Program
SCP-4024-4	Sciences physiques, 4 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	PSC-4024-4	Physical Science, Secondary IV: Institutional Program
SCP-5011-1	Sciences physiques, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	PSC-5011-1	Physical Science, Secondary V: Institutional Program
SCP-5012-2	Sciences physiques, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	PSC-5012-2	Physical Science, Secondary V: Institutional Program
SCP-5013-3	Sciences physiques, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	PSC-5013-3	Physical Science, Secondary V: Institutional Program
SCP-5014-4	Sciences physiques, 5 <sup>e</sup> secondaire : programme d'établissement	PSC-5014-4	Physical Science, Secondary V: Institutional Program

## VIE ÉCONOMIQUE

### PROGRAMME D'ÉTUDES LISTE DE COURS DES SECTEURS

PROGRAMME D'ÉTUDES LISTE DE COURS DES SECTEURS			
FRANCOPHONE		ANGLOPHONE	
CODE DE COURS	TITRE	CODE DE COURS	TITRE
SCE-5017-1	Consommer sans se faire consommer	ECM-5017-1	Consuming Without Being Consumed
SCE-5018-1	Échanger avec les autres pays : ça change quoi?	ECM-5018-1	Trade & Other Countries: What Does It Change?
SCE-5019-3	Faire fructifier son argent, est-ce facile?	ECM-5019-3	Making Your Money Work for You Is Easy
SCE-5021-1	Une société, ça s'organise	ECM-5021-1	A Society Has to Organize
SCE-5022-2	Le monde du travail : c'est tout un job	ECM-5022-2	The Business World and How It Works
SCE-5023-2	État : problème ou solution	ECM-5023-2	The State: Problem or Solution



### Annexe 3

Tâches relatives au niveau requis pour l'exercice d'un métier semi-spécialisé



Annexe 3  
Tâches relatives au niveau requis pour l'exercice d'un métier semi-spécialisé

Langue d'enseignement

Lecture	Écriture	Écoute/Prise de parole
Consignes, directives, règlement, recette, menu; affiche, itinéraire, horaire; article de journal, de revue, de dépliant, de brochure ou de site Internet; message personnel, histoire, anecdote. Étiquette, annonce classée, publicité, Mode d'emploi, instructions; Procédures; Fait divers, compte rendu d'événement.	Liste d'éléments, note, consignes; Carte de souhaits, carte postale, lettre ou courriel (remerciements, invitation, félicitations) Lettre ou courriel (réclamation, demande de renseignements, plainte); Lettre ou courriel (sollicitation, demande de renseignements).	Conversation ou discussion sur un message publicitaire ou un reportage relatif à la consommation Conversation ou discussion sur un bulletin de nouvelles, un reportage, une entrevue, une émission d'information ou d'affaires publiques

Mathématique

Numération	Orientation dans l'espace et le temps	Arithmétique appliquée à la monnaie	Représentation géométrique de base
Lire ou noter une adresse, un numéro de téléphone, son numéro d'assurance sociale. Compter les articles sur une tablette afin de dresser un inventaire. Effectuer les quatre opérations de base sur des nombres entiers. Classifier en ordre croissant et décroissant. Compter des objets par unité ou par bon régulier. Vocabulaire courant lié à l'addition et à la soustraction (ajouter, plus, en tout, total, somme, enlever, moins, reste, différence). Vocabulaire courant lié aux concepts de quantité (aucun, tous, quelques-uns, plusieurs, peu, beaucoup, etc.). Vocabulaire courant lié à la comparaison de quantités (autant, égal, pareil, semblable, plus, moins, de plus, de moins, le plus grand, le plus petit, etc.)	Positionnement dans l'espace (en haut, en bas, à droite, à gauche, au-dessus et en dessous). Consulter un plan d'entrepôt pour localiser un produit. Donner des indications à un client pour qu'il se rende au prochain garage. Consulter un horaire de travail ou de cours. Calculer le nombre de jours travaillés dans un mois. Annoter un calendrier comme aide-mémoire. Transformer des durées en différentes unités de temps (ex. : mois en jours). Estimer la durée d'un déplacement. Aviser une personne de la durée d'une absence.	Comparer le prix des articles offerts dans les annonces classées. S'informer sur le salaire proposé dans des offres d'emploi écrites. Inscrire chaque montant reçu pour une activité de financement. Calculer des dépenses journalières. Calculer le solde d'une somme initiale à la suite d'un achat. Séparer le coût d'un repas en trois parts égales.	Lire les symboles relatifs à l'entretien des vêtements ou les panneaux de signalisation routière en les associant aux formes géométriques. Lire la quantité requise d'un produit nettoyant. Utiliser un rapport pour préparer une solution désinfectante. Prendre en note la longueur de pièces de bois nécessaires à la rénovation d'un meuble. Décrire un objet courant par sa forme. Mesurer les ingrédients nécessaires à une recette.





